

NASZE ROZMOWY

Kaszuba z wyboru



– Chcemy nawiązać kontakt z Kaszubskim Uniwersytetem Ludowym w Wieżycy i Sterebieninie oraz wprowadzić do jednej ze szkół naukę języka kaszubskiego – mówi Stanisław Muczyński, nowy prezes oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Lęborku.

str. 2

POWIAT LĘBORSKI

Chcą wiedzieć



– Wiele osób interesuje się dokumentami, nagromadzonymi przez służby specjalne PRL – mówi Janusz Jurach, archiwista z Gdańska. Pracownicy IPN wydawali chętnym wnioski o udostępnienie dokumentów.

str. 3

ULINIA

Gonili za lisem



15 jeźdźców wzięło udział w imprezie myśliwsko-jeździeckiej, zorganizowanej z okazji święta patrona myśliwych – Huberta. Była ona także zakończeniem sezonu w stadninach konnych.

str. 7

SPORT

Zwycięstwo Formeli



Niespodzianką biegów z okazji 11 listopada było zwycięstwo Ryszarda Formeli nad doświadczonym zawodnikiem ze Słupska, Adamem Thielem.

str. 12

REKLAMA

PATRONACKA STACJA RAFINERII GDAŃSKIEJ S.A.
»EFA« w Garczegorzu
tel./fax 0-59 861 24 47

OFERUJE:

1. PALIWA SILNIKOWE - NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI Z NAJNOWOCZESNIEJSZEJ POLSKIEJ RAFINERII
2. AUTO GAZ - LPG
3. OLEJE SILNIKOWE RÓŻNYCH MAREK
4. **OLEJ OPAŁOWY Z TRANSPORTEM!**

Czynne 24 h
UWAGA! Paliwa dowożymy własnym transportem bezpośrednio z Rafinerii Gdańskiej.

LĘBORK ■ WICKO ■ NOWA WIEŚ LĘBORSKA ■ CEWICE ■ ŁEBA

Łebska Marina z nowymi koncepcjami

DLA ZYSKU



Prezes mariny ma wiele pomysłów na poprawę jej kondycji. Wszystkie jednak wymagają nakładów finansowych.

Fot. Tomasz Siebert

Ponad 100 tys. zł rocznych strat przynosi Port Jachtowy. Jego menedżerowi nie brakuje jednak pomysłów na ożywienie mariny.

Prezes spółki, Jerzy Giedon, ma kilka koncepcji postawienia portu na nogi. Każda wiąże się z nakładami finansowymi.

Nowym pomysłem jest wydzierżawienie części portu na stację paliwową.

– Dogadujemy się z inwestorem. Jest już wyznaczony teren, gdzie powstać ma stacja – tłumaczy prezes. – O wszystkie pozwolenia

związane z ochroną środowiska stara się inwestor. W dystrybutorach nie będzie oleju napędowego, tylko benzyna.

W planach jest również wybudowanie wiaty przeznaczonej na zimowanie jachtów. Zdaniem Giedona, inwestycja (ok. 150 tys. zł) zwróci się już w pierwszym roku funkcjonowania wiaty.

– Przechowanie 50 jednostek przez zimę to zysk rzędu 90 tys. zł – wylicza prezes portu. – Kondycję finansową może poprawić również sklepik żeglarski. Dofinansowania wymaga jednak także hotel. By stał się on dochodowy, zarządzający mariną planuje

podnieść jego standard. Zarząd Portu szuka również chętnego do wydzierżawienia restauracji.

– Pozostaje jeszcze niespłacony kredyt, który zaciągnął poprzedni zarząd – mówi Jerzy Giedon. – W maju 105 tys. zł kredytu zaciągnięto na wyjątkowo niekorzystnych warunkach, teraz płacić trzeba 25,5 proc. odsetek. Miesięcznie obciąża to budżet mariny kosztem ok. 5,5 tys. zł.

Decyzja o dofinansowaniu spółki Port Jachtowy leży w gestii jej właściciela, czyli gminy Łeba.

(MM)

W sobotę 17 listopada w magazynie Weekend

• Julita Stetkiewicz - wybitnie uzdolniona pianistka



• Anonse matrymonialne
• Przysmaki kulinarne poleca restauracja EURO w Gdańsku
- do wygrania niespodzianki dla Czytelników

LĘBORK

Protokoły do wglądu

Protokoły z posiedzeń komisji i Zarządu Miasta będą przekazywane do Biblioteki Miejskiej. Wgląd do nich będą mieli wszyscy mieszkańcy miasta. – Decyzja ta wynika ze zmiany ustawy o samorządzie gminnym, dotyczącej jawności działania organów gmin oraz zasad dostępu do dokumentów wynikających z wykonywania zadań publicznych – informuje burmistrz Jan Przychoda. – Protokoły będą przekazywane do biblioteki najpóźniej w ciągu 30 dni od posiedzenia. (as)

REKLAMA

ŚRUBY
www.efektpolska.com.pl

IMPORT-EXPORT LĘBORK,
UL. ABRAHAMA 6
tel. (059) 863 15 88,
fax (059) 863 15 77

PHUP "JOLPŁYT"

1. Panele podłogowe niemieckie - od 12 zł/m ²	4. Płyty meblowe - od 8,78 zł/m ²
2. Panele boazerijne - od 7,50 zł/m ²	5. Parapety okienne - 15 zł/mb
3. Błaty kuchenne - od 28 zł/mb	6. Meble na zamówienie.

CENY BRUTTO **ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

84-300 Lębork ul. Krzywoustego 14 tel./fax 059 8621732	80-404 Gdańsk-Wrzeszcz ul. M. Reja 3 tel. 058 3447213 kom. 0502 525557	81-029 Gdynia-Chylonia ul. Północna 10 tel. 058 7821120 kom. 0502 525571	84-451 Gdynia-Redłowo Al. Zwycięstwa 96/98 tel. 058/6220073 w. 432	84-300 Lębork ul. Krzywoustego 29 R STOLARNIA tel. 059 8631372 kom. 0502 525591
--	---	---	--	---

P.H. GĄPŁYT

- panele ściennie	- płyty wiórowe,
- pianka tapicerska	piłśniowe i laminowane
- blaty robocze	- podłogi szwedzkie
- wstęgi drzwiowe	- styropian
- parapety okienne	- sklejk

DOCINANIE PŁYT NA WYMIAR

LĘBORK MOSTY, UL. DŁUGA 18, tel. (059) 8612 975

metal Rom

Lębork, UL. KRZYWOUSTEGO 29 „O”
tel. 863-10-10, tel./fax 86-316-56
ul. I ARMII WP 31, tel./fax 862-70-70

DRZWI, OKNA PCV I AL
OGRODY ZIMOWE
SCIĄGACZ SŁUPOWO RYGLOWE - FASADY
WYROBY ŚLUSARSKIE: balustrady, płoty

Nasi Przedstawiciele:
Kosierzyzna, ul. Długa 39, tel. (058) 6864432
Wejherowo, ul. Sobieskiego 242, tel. (058) 6724920
Słupsk PHU „C&R”, ul. 11 Listopada 9, tel. (059) 8452481
Bytów, ul. Sikorskiego 11, 0603 132 005

CENY KTÓRE NIE MAJĄ SOBIE RÓWNYCH

018 o wym. 1165 x 1435	cena 402 zł
035 o wym. 1465 x 1435	cena 610 zł
038 o wym. 1765 x 1435	cena 701 zł

* ceny bez VAT (7%)

W skrócie

■ Wernisaż na 45-lecie

ŁĘBORK. Wernisaż prac plastycznych dzieci z Państwowego Ogniska Artystycznego odbędzie się dzisiaj w galerii Łębskiej Fundacji Kultury. Uroczyste otwarcie wystawy, poświęconej tragedii amerykańskiej i zatytułowanej „Niebo złote ci otworzę”, zapowiedziano na godz. 18. W wernisażu udział wezmą mali plastycy i ich rodzice. Będzie to też okazja przypomnienia, że ognisko liczy już sobie 45 lat. Skupia ono 120 dzieci w wieku od 5 do 12 lat. W dziale plastyki, prowadzonym przez Grażynę Popin, jej tajniki poznaje około 50 dzieci. Inne uczą się tu podstaw baletu. Od 1 stycznia w Łebie uruchomiona została filia ogniska – muzyczna. POA działa przy Państwowej Szkole Muzycznej, kierowanej przez Wojciecha Siedlika.

(e)

■ Zjazd strażaków

ŁĘBORK. Członkowie Ochotniczych Straży Pożarnych RP spotkają się utro, w sali Starostwa Powiatowego przy ul. Czołgistów na zjeździe powiatowym. Udział w nim wezmą również przedstawiciele samorządów gmin i miast oraz władz wojewódzkich i powiatowych Komend Państwowej Straży Pożarnej. Zebranie rozpocznie się o godz. 10.

(e)

Sygnały Czytelników

■ Słupy szpecą

Już kilka lat minęło od czasu, gdy mamy (ja i mieszkańcy mojej ulicy) telefony. Jednak do tej pory nie doczekaliśmy się porządnego słupa telefonicznego i podłączeń. Przy dużym wietrze kable zrywają się i swobodnie fruwać przez dwa, a nawet trzy dni. Ktoś z telekomunikacji przychodzi i ponownie prowizorycznie je zakłada. Często zdarza się, że przejeżdżające tiry zrywają zwisające kable. Wiele razy dzwonił w tej sprawie do TP SA, prosząc o porządne podłączenia i zlikwidowanie drewnianych słupów z przypiętymi do nich niedbale kablami. Niestety, bezskutecznie.

Czytelniczka, mieszkanka ul. Kaszubskiej

Zgodny z normami

Krystian Czapiewski

kierownik Działu Marketingu
i Planowania TP SA w Słupsku

- Stan techniczny instalacji telefonicznych jest zgodny z normami. Jednak w trosce o niezawodność i estetykę przewidujemy w roku 2002 i następnych modernizację sieci i instalacji telefonicznych na tym obszarze. Prace będą polegać na ukryciu instalacji telekomunikacyjnych oraz wymianie okablowania na nowe.

(aza)

Mosty

Założ opony zimowe

Do wymiany i naprawy opon wszelkiego typu zachęca Tomasz Mach, który prowadzi Zakład Wulkanizacyjny w Mostach, przy ul. Długiej 20 A. Każdy klient bezpłatnie otrzyma aktualne wydanie „Echa Ziemi Łębskiej”. – Zbliża się zima, dlatego warto zadbać o wymianę opon na zimowe – mówi Mach. – W moim zakładzie można kupić zarówno opony nowe, jak i używane. Te drugie w bardzo dobrym stanie. Także bieżnikowane, letnie i zimowe, do samochodów osobowych i dostawczych.

Jak podkreśla właściciel, wszystkie koła są wyważane komputerowo. W zakładzie są cztery stanowiska wymiany opon, więc nikt nie czeka w kolejkach. – Świadczone przez nas usługi są tanie i przede wszystkim fachowe – twierdzi Tomasz Mach.

(bf)



Komputerowo koła wyważa Sławomir Bajor.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

Nasze rozmowy

Rozmawiałem się
w ziemi kaszubskiej

Ze Stanisławem Muczyńskim, nowo wybranym prezesem Oddziału Miejskiego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Łęborku, rozmawia Zbigniew Eckert.

- Powierzając funkcję prezesa, w dodatku licznego oddziału, łębscy Kaszubi obdarzyli pana dużym zaufaniem, choć podobno nie ma pan kaszubskiego rodowodu...

- Rzeczywiście. Pochodzę z Łomżyńskiego. Urodziłem się w tamtejszej wsi Szczucin. Gdy miałem 15 lat, rodzice przeprowadzili się do Gdyni. Poznałem Kaszubów. Ożeniłem się z Kaszubką, Czesławą Wisner. Zmarła 32 lata temu. Również moja druga żona, Krystyna Pączek, już nieżyjąca, pochodziła z Kaszubów spod Chojnic. Kiedy w 1969 r. zamieszkałem w Łęborku, spotkałem tu Kaszubów i z wieloma się zaprzyjaźniłem. Rozmawiałem się w ziemi kaszubskiej. Będąc na emeryturze, miałem wolny czas i zacząłem pomagać Brunonowi Kwizdińskiemu i Franciszkowi Szczypiorowi w załatwianiu spraw oddziału. Jako sympatyk, 8 lat temu zostałem członkiem Zrzeszenia.



Stanisław Muczyński przez wiele lat występował w poczcie sztandarowym łębskich Kaszubów.

Fot. Henryk

- Wracając do zaufania. Ile głosów pan otrzymał?

- Na 73 ważne głosy otrzymałem 69. W poprzedniej kadencji byłem członkiem zarządu. Podczas różnych uroczystości nosiłem w poczcie sztandar naszego oddziału.

- Najbliższe plany...

- Chcemy nawiązać ścisły kontakt z Kaszubskim Uniwersytetem Ludowym w Wieżycy i Sterebieninie. Wprowadzić do jednej ze szkół naukę języka kaszubskiego. Nasz wybór padł na

Szkołę Podstawową w Redkowicach imienia Gryfa Pomorskiego. Postaramy się, by Stefan Fikus, honorowy prezes oddziału, częściej spotykał z nami, a my z nim. W planach mamy też wycieczki na Kaszuby. Jednak te wymagają akceptacji zarządu...

... a także pieniędzy. Skąd czerpicie środki na imprezy i spotkania?

- Ze składek. Wynosi ona 15 zł rocznie. Oddział liczy 240 członków, ale nie wszyscy je uiszczają. Wystąpili-

śmy do Zarządu Głównego Zrzeszenia o zwolnienie z obowiązku odprowadzania 20 procent składek. Spotkania każdy wspiera własnym koszykiem z wiktuałami.

- W byłym Włóknolenie macie swoją siedzibę i świetlicę...

- Trochę napracowaliśmy się przy adaptacji pomieszczeń po byłych magazynach. Pomógł jedynie Wiesław Wójcik, właściciel LPBS. Ale jeszcze wiele musimy tam zrobić.

- Dziękuję za rozmowę.

Podpatrzone obiektywem

Tak było, tak jest



Centralne miejsce w parku Chrobrego zajmował panteon ku czci poległych w pierwszej wojnie światowej. Wzniesiono go w 1928 roku.

Fot. Archiwum ZMN w Łęborku



Park Chrobrego dzisiaj. Panteon, który przetrwał drugą wojnę światową, na początku lat sześćdziesiątych zastąpiono czołgiem radzieckim.

Fot. Tobiasz Lawniczak

Lębork. Poszkodowani zgłaszają się

Zainteresowanie teczkami

– Zainteresowanie odszukaniem dokumentów, nagromadzonych przez służby specjalne PRL, jest bardzo duże – mówi Janusz Jurach, archiwista z Gdańska. W minionym tygodniu pracownicy Instytutu Pamięci Narodowej wydawali chętnym wnioski o udostępnienie dokumentów.

– Chcemy ułatwić wszystkim zainteresowanym dostarczyć do swoich „teczek” – mówi Edmund Krasowski, dyrektor gdańskiego oddziału IPN. – Wielu składających wnioski to osoby starsze, dla których wyjazd do Gdańska może być uciążliwy.

– Kiedyś się zbytnio tymi dokumentami nie interesowałem – mówi 50-letni pent. – Przyszedłem w sprawie mojej matki, która nie odejść od kilku lat. Sądziłem, że skoro ona nie żyje, nic już w tej sprawie nie da się zrobić. Przeczytałem, że także w sprawie najbliższych, nieżyjących osób można wystąpić o udostępnienie dokumentów. Matka jako młoda kobieta przebywała w więzieniu niesłusznie oskarżona. Znęcano się nad nią psychicznie i fizycznie. Jej pamięć warta

jest tego, by poznać zawartość jej teczek.

Osoby zainteresowane dokumentami deklarują, że pobrane wnioski dostarczą do Sądu Rejonowego w Lęborku podczas drugiej wizyty pracowników IPN.

– Na pewno przyjdę – mówi 70-letnia Anna C. – Byłam wywieziona na roboty i ciężko pracowałam w Rosji. To były straszne przeżycia i nigdy tego nie zapomnę. Chcę ubiegać się o odszkodowanie, choć doznanych krzywd nic nie zrekompensuje.

Po wypełnieniu wniosku pracownicy IPN przyjadą 22 listopada. Punkt będzie otwarty w godz. od 10 do 15, w budynku Sądu Rejonowego przy ul. Przyzamy 2 (sala nr 7) w Lęborku.

– Wniosek jest ważny tylko wówczas, gdy zostanie podpisany w obecności



Do Instytutu Pamięci Narodowej przychodzą przede wszystkim ludzie starsi.

Fot. Tobiasz Ławniczak

uprawnionego pracownika IPN, nie można go przesłać pocztą – podkreśla dyrektor Krasowski.

Przy składaniu wypełnionego wniosku należy okazać dowód osobisty.

Osoby, które nie zdążyły odebrać formularzy w zeszłym tygodniu, proszę

o przysłanie go mogą wysłać na adres: Oddziałowe Biuro Udostępniania i Archiwizacji Dokumentów Instytutu Pamięci Narodowej – Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu, ul. Polanki 124, 80-311 Gdańsk.

(aza)

Łeba. Stypendia dla najzdolniejszych

Z wiedzą i pieniędzmi

Studentka medycyny ze średnią 5,42 może bez problemu liczyć na stypendium przyznawane przez Łebę. Od kilku lat władze miasta wyróżniają najzdolniejszych. – W tym roku o przyznanie stypendium wystąpiło 13 osób – mówi Barbara Dąbrowska, sekretarz UM w Łebie. – Zarząd

Miasta przyznaje pieniądze pięciu z nich.

Jedynym kryterium, na podstawie którego przyznawane jest stypendium, to wysoka średnia ocen.

– Zdolnych studentów mamy tylu, że jest komu przyznawać pieniądze – nie bez dumy przyznaje burmistrz Andrzej Cyranowicz.

W ubiegłym roku o stypendia ubiegało się 14 studentów. Wniosek o jego przyznanie składa się do 31 października. Jest o co walczyć. Każdy wyróżniony przez Zarząd Miasta dostaje 200 zł na każdy miesiąc nauki.

Ubiegający się o stypendium muszą uczyć się na

studiach dziennych magisterskich, przy czym ukończyć muszą przynajmniej I rok studiów. Student nie może przekroczyć 26 roku życia. Średnia ocen za poprzedni rok musi być najwyższa spośród not innych studentów, lecz nie niższa niż 4,0. Ubiegający się o pieniądze z Urzędu Miasta nie może nigdzie pracować i na stałe zameldowany musi być w Łebie.

Na to, czy wyróżniony student na stałe pozostanie w rodzinnym mieście, Urząd Miasta wpływu nie ma żadnego.

– Stypendium nie obliguje do stałego mieszkania w Łebie – tłumaczy Barbara Dąbrowska. – W czasie wakacji jednak korzystamy z pomocy naszych studentów, np. tych, którzy znają język angielski.

Swoją wysoką średnią studenci potwierdzić muszą zaświadczeniem z uczelni, potwierdzeniem kserokopii ocen w indeksie. Konieczne są też: kserokopia dowodu osobistego, zaświadczenie o średniej ocen z poprzedniego roku, a także oświadczenie studenta, że nie jest zatrudniony.

(MM)

Kronika policyjna

■ Ktokolwiek wie...

ŁEBA. 45-letni Stefan K., mieszkaniec Łeby, wyszedł z domu 5 listopada ok. godz. 15. Do dziś jego los jest nieznany. – Powiedział, że idzie na zebranie – mówi nadkom. Piotr Pesta, rzecznik prasowy łeborskiej komendy. – Mimo usilnych poszukiwań, nie udało się natrafić na ślad zaginionego. Osoby, mogące pomóc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionego lub które widziały go w dniu zaginięcia, prosimy o kontakt z policją w Łebie lub KPP w Lęborku. Rysopis zaginionego: wzrost 175 cm, szczupła budowa ciała, krótko ostrzyżony. Ubrany był w granatowy dres.



■ Tragiczny upadek

ŁĘBORK. Wyjaśniony został tajemniczy zgon 44-letniego łeborzanina, zmarłego w mieszkaniu swojego kolegi. Policjanci początkowo przypuszczali, że śmierć mogła nastąpić wskutek pobicia. Sekcja zwłok i świadkowie nie potwierdzili tego. Do tragedii doszło w sobotę na os. Czołgistów.

– Zbigniew B. zmarł w wyniku potłuczeń, których doznał spadając ze schodów. Przewracając się, rozbił sobie twarz. Potem spadł, uderzając się w tył głowy. Był nietrzeźwy – informuje nadkom. Piotr Pesta, rzecznik prasowy KPP w Lęborku. – Dobrze do mieszkania na piętrze, zajmowanego przez jego znajomego, Ryszarda R. Umył twarz i położył się na tapczanie. Po kilku godzinach już nie oddychał. Właściciel lokalu zawiadomił pogotowie. Lekarz stwierdził zgon.

■ Czyj radiomagnetofon

ŁĘBORK. Policja odzyskała radiomagnetofon pochodzący z kradzieży. Po zatrzymaniu sprawcy ustalono, że został skradziony z poloneza, który stał zaparkowany na ul. Kuśocińskiego. Komenda Powiatowa Policji prosi jego właściciela o zgłoszenie się po odbiór tego przedmiotu.

(e)

Nasz konkurs

■ Belfer i żak

Jeszcze przez sześć tygodni drukować będziemy kupony, na których można oddawać głosy na wyróżniających się nauczycieli i uczniów. Otrzymają oni przyznane przez redakcję „Dziennika Bałtyckiego” tytuły Belfer 2001 roku i Żak 2001.

Głosować można na nauczycieli i uczniów wszystkich placówek wychowawczych. Na jednym kuponie można głosować zarówno na nauczyciela i ucznia, jak i tylko na jednego z nich. Każdy może dostarczyć dowolną ich liczbę. Do 31 grudnia można je dostarczać pocztą lub osobiście do redakcji, przy al. Wolności 40, 84-300 Lębork. Wśród Czytelników, którzy wezmą udział w naszym konkursie, rozlosujemy atrakcyjne nagrody. Wyniki ogłosimy 4 stycznia na łamach „Echa Ziemi Lęborskiej”.

(as)

Kupon konkursowy

Belfer 2001 roku

Żak 2001 roku

Imię i nazwisko głosującego

Adres

Uzasadnienie

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

REKLAMA

LEKARZ DERMATOLOG
A. STANOWSKA - HETMAŃSKA

choroby skóry

PRZYJMUJE CODZIENNIE
OPRÓCZ SOBÓT W GODZINACH
od 11.00 do 15.00
MOŻNA UZGODNIĆ INNE GODZINY

dojazd autobusem nr 2

Lębork, ul. Krzywoustego 37
tel. 8631967

Z-1266/A/502

PRZENIESIONY
Z DH KUPIEC
SALON DYWANOWY
ARRASOFERUJE
NAJBOGATSZĄ OFERTĘ
* DYWANÓW
* CHODNIKÓWLĘBORK, TARGOWISKO
MIEJSKIE

Z-1265/A/502

Potrzeby rosną, a pieniędzy brakuje?

Skorzystaj z naszej oferty!!!

Program Finansowy
MIĘDZYNARODOWEGO FUNDUSZU
INWESTYCYJNO - KAPITAŁOWEGO

gwarantuje:

- NOWE szybsze procedury zawarcia umowy
- minimum formalności
- stałe raty
- najniższe oprocentowanie
- indywidualnie dopasowany plan ratowy
- pełne bezpieczeństwo prawne zawieranych umów

**SPRAWDŹ TO OSOBIŚCIE!!! ODWIEDŹ NAS LUB ZADZWOŃ!!!
KONIECZNIE!!!**

Nasz Doradca Finansowy Klienta służy pomocą:
LĘBORK, AL. WOLNOŚCI „STARY BROWAR”
tel. (059) 862-13-13

Z-1339/A/502



Konkursy dla Was

■ Szczęśliwe karty

Co tydzień w rubryce „Szczęśliwe karty” zadajemy Państwu jedno pytanie. Odpowiedzi należy przysyłać do nas na kartce pocztowej do 15 dnia następnego miesiąca. Po pięciu pytaniach wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiaj przedstawiamy trzecie pytanie w listopadzie: **Kto gra główną rolę w filmie „Wiedźmin” Marka Brodzkiego?** W konkursie udział mogą brać tylko członkowie Klubu Prenumeratora.

■ Sylwester w Cetniewie

Bal sylwestrowy w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Cetniewie mogą u nas wygrać co miesiąc dwie pary. Po szampańskiej zabawie, zwycięzcy będą mogli przenocować na miejscu oraz zjeść śniadanie-obiad następnego dnia.

Konkurs trwa przez cały listopad. Co tydzień zadajemy naszym Prenumeratorom pytanie związane z tradycjami polskimi. Odpowiedzi na jednej kartce pocztowej należy przesyłać nam do 10 grudnia br. Wyniki podamy Państwu 14 grudnia. Dzisiaj przedstawiamy Państwu drugie pytanie konkursowe: **Kiedy bawimy się na andrzejkach?**

■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Zapraszamy Państwa do nowego konkursu. Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie przynajmniej na jedno z naszych pytań. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Jej dziecko pobawi się na placu zabaw.

Należy tylko nadesłać nam odpowiedź na pytanie: **Które z propozycji przedstawionych na stronie Klubu Prenumeratora interesują Cię najbardziej, z jakiego rodzaju rabatów i ofert najchętniej skorzystasz i dlaczego? Jakich nowych propozycji oczekujesz?**

Na odpowiedzi czekamy do 12 grudnia.

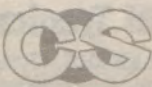
Za tydzień kolejne pytanie konkursowe.

Tu logo La Siesta

• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty”, „Konkurs Cetniewo” lub „Jastrzębia”.

**Hotel
NIEDŹWIADEK**

tel. (058) 686 13 13



**HOTEL
LA SIESTA**

Nasi Partnerzy



Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Łębork. Wernisaż w Stromych Schodach

Krople nieznanych uczuć

Szczególnie wielbiciele sztuki współczesnej byli pod wrażeniem ostatniego wernisażu w Galerii Strome Schody. Bohaterką wystawy, zatytułowanej „Krople nieznanych uczuć”, była Violetta Piskurewicz.

Te krople to 14 miniatur i 6 większych kompozycji, powstałych na bazie techniki tkania. Autorka ekspozycji sporadycznie stosuje nić bawełnianą, częściej srebrną, miedzianą i nieco grubszą w formie drutu. Jej prace pokazywane są od paru lat na różnych wystawach tkanin. W tym roku przede wszystkim na VI Międzynarodowym Nadbałtyckim Biennale Miniatury Tkackiej i X Międzynarodowym Triennale Tkaniny w Gdyni.

Autorka zapewnia, że pracuje niczym impresjonistą. Najpierw musi coś ją zafascynować w plenerze, potem zaczyna projektować, układając ideę na płaski rysunek. W rezultacie powstają abstrakcje z dalekimi skojarzeniami, którym nadaje tytuły oddające jej spostrzeżenia i odczucia. Każda jej wystawa jest inna, ponieważ na wizję całości ma wpływ otoczenie każdego eksponatu,

wnętrze galerii, sąsiadujące prace itp.

– Te świetliste, dzięki metalicznym materiałom, eksponaty widać dopiero na tle, najlepiej czarnym – stwierdza artystka. – Prace nie mogłyby zaistnieć bez ekranów, na które rzutują je reflektorki, gdyż nie byłoby ich widać. Ramy konstrukcyjne częściowo robi mi mąż według moich sugestii.

Grzegorz Piskurewicz jest architektem i projektantem. Na wernisażu towarzyszył żonie wraz z ich kilkuletnią córką, Darią.

Dodatkową atrakcją wieczoru były niezapomniane melodie i ostatnie przeboje grane na organach elektrycznych przez Tadeusza Formelę i na trąbce przez Mirosława Pawlaka.

Honorowym gościem wernisażu była Aleksandra Bibrowicz, orędowniczka propagowania tkaniny arty-



W wernisażu wystawy Violetty Piskurewicz uczestniczyło wielu wielbicieli tkaniny artystycznej. Na zdję. pierwsza od prawej autorka prac.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

stycznej, od lat tworząca dzieła tego rodzaju.

– Cieszę się, że Łębork staje się niejako ośrodkiem tkaniny artystycznej, ponieważ już po raz któryś prezentują się tu artyści tej spe-

cialności – zauważa Bibrowicz.

Wystawa będzie udostępniona do zwiedzania do końca listopada, w godzinach otwarcia muzeum.

Iwona Ptasieńska

Łębork. Najlepszy wyłoniony

Wiedza nagrodzona

Doroczna rywalizacja o miano Omnibusa Szkoły, czyli wszystkowie-

dzącego ucznia, zachęca do nabywania orientacji w różnych dziedzinach – mówi Elżbieta Rabenda, opiekunka samorządu uczniowskiego Zespołu Szkół Ekonomicznych i nauczycielka historii. – Dlatego tradycję konkursu samorząd podtrzymuje od wielu lat i jest to jego własna inicjatywa.

W tegorocznych finałach wzięło udział 5 zawodników. Wcześniej pokonali 17 kolegów z klas ekonomicznych i handlowych. Omni-

busem „ekonomika” na rok szkolny 2001/2002 została Aleksandra Szmidke z IIb LE. Nie jest to dzieło przypadku: ma ona najwyższą średnią ocen i jest obecnie stypendystką prezesa Rady Ministrów.

Drugie miejsce zajął Krzysztof Treder z klasy IVa LE, a trzecie – Bartosz Ptach z tej samej klasy. Pokonali oni Katarzynę Ziągę z IVb LE i Krzysztofa Malotkę z IIa LE. Wśród pytań przygotowanych przez nauczycieli

znalazły się: skład chemiczny ludzkiego organizmu, ilość dołków na polu golfowym, sposoby zapobiegania bezrobociu czy łatania obecnej dziury budżetowej.

– Z takimi wiadomościami nasi uczniowie na pewno nie zgubią się we współczesnym świecie – stwierdziła dyr. szkoły Lucyna Karaś, członek jury.

Artystyczną oprawę imprezy zapewniły klasy IIb LE i II LH.

(p)

CENY JUŻ OD
25 400

SUZUKI

AUTORYZOWANY DEALER
SUZUKI MOTOR POLAND LTD.

- SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
- SPRZEDAŻ CZĘŚCI
- SERWIS
- PRZEGLĄDY GWARANCYJNE
- NAPRAWY POWYPADKOWE
- KREDYTY
- UBEZPIECZENIA

OPONY ZIMOWE GRATIS*



84-230 RUMIA k. Gdyni,
ul. Robotnicza 4
tel./fax 0-58 671-96-06, 671-11-58

* ilość ograniczona

REKLAMA

Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl



Rzetelny wybór!

Zobacz, ile skorzystasz, decydując się teraz na wybór SEAT-a. Przy zakupie Toledo w cenie samochodu dostaniesz pakiet ubezpieczeń o wartości ok. 3800 zł, komplet opon zimowych warty 1300 zł i dodatkowo rabat - 3000 zł.

Otrzymasz samochód wyposażony w ABS o wartości 2500 zł, 2 poduszki powietrzne za 1500 zł i klimatyzację wartą aż 4900 zł. Po podliczeniu przekonasz się, że Twoje korzyści to w sumie 17000 zł.

Możesz też wybrać dla siebie inne korzyści:
Ibiza... 8600 zł, Cordoba... 9600 zł, Cordoba Vario... 10800 zł,
Leon... 10700 zł, Alhambra... 21700 zł.

Jeżeli interesują Cię konkrety, po prostu wstąp do SEAT-a.

Konkretne
korzyści



AUTO FORMELA
AUTORYZOWANY PARTNER

REDA, ul. Wejherowska 90
Salon (058) 678 34 38
Serwis (058) 678 31 94

**Naprawy
gwarancyjne
i
pogwarancyjne
SEATA
i inne marki**

S-5589/A/1006

Tragiczne losy Kaszubów

Najgorszy był głód

Jednym z mniej opisanych hitlerowskich obozów zagłady były Potulice, położone nieopodal Bydgoszczy. Więziono w nim wielu Kaszubów.

Dla przykładu, z samej gminy Szemud osadzono w Potulicach niemal czterystu mieszkańców, w tym dużo dzieci. Spośród nich w obozie zmarło ponad sześćdziesiąt osób, a więc co szósty aresztowany.

Najczęstszym powodem aresztowania Kaszubów było nie podpisanie niemieckiej listy narodowej. Lista była wynikiem zbrodniczej działalności namiestnika Hitlera w okręgu Gdańsk - Prusy Zachodnie, Alberta Forstera, który zapewniał swego wodza, że w ciągu pięciu lat zniemczy ludność tej prowincji, zamieszkanej głównie przez Kaszubów.

- Ci co podpisali listę byli siłą zaciągani do niemieckiego wojska lub ukrywali się w partyzantce. Wielu z nich ginęło. Natomiast ci co nie podpisali, jak mój ojciec, byli aresztowani i więzieni w Potulicach lub Stutthofie. Jedno i drugie wyjście było beznadziejne - mówi Lidia Szlas z Czczewa w gminie Przodkowo.

W obozie

Z Czczewa do Potulic trafiło wielu mieszkańców. Jednym z nich był Władysław Pipka.

- W naszym baraku było około dwóch tysięcy więźniów. Było straszliwie zim-



Kunegunda Barzowska (od lewej), Władysław Pipka oraz Lidia Szlas do dziś z trudem mówią o obozie w Potulicach.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

no. Najtrudniej było jednak znieść panujący tam głód. Jedliśmy zupełnie ze zgniłych buraków i kromkę chleba przez cały dzień. To jest prawie cud, że myśmy przeżyli. Każdego dnia Niemcy dawali nam bolesne zastrzyki w piersi bardzo grubą igłą. Chyba to nas utrzymywało przy życiu - wspomina.

Nie wszyscy jednak mieli szczęście wrócić. Umierało bardzo dużo dzieci. W Potulicach urodził się brat Lidii Szlas. Zmarł po kilku miesiącach. Potuliczanie z Czczewa pamiętają, że wiele osób utopiło się też w prowizorycznej i ogromnej latrynie. Wystarczyło, że wyścieńczony człowiek poślizgnął się na oblodzonej na-

wierzchni. To wystarczyło. Stamtąd już nie było wyjścia.

Mieli szczęście

Wiele szczęścia miała cała rodzina Wantów ze Skorzewa pod Kościerzyną, których gehenna mogłaby posłużyć za temat książki. Aresztowano ją z nienacki w nocy. W ciągu dwudziestu minut wszyscy musieli być gotowi do drogi. Wraz z rodzicami uwięziono siedmioro dzieci oraz babcię. Najmłodsze dziecko miało trzy miesiące.

- Byliśmy więzieni aż do momentu wyzwolenia obozu. Całą powrotną drogę do domu pokonaliśmy pieszo. Szliśmy ponad miesiąc za frontem. Nasze ocalenie

możemy zawdzięczać tylko opatrności Bożej - ze łzami wspomina Bronisława Karczewska z Kartuz, najstarsza z rodzeństwa.

Dokumentowanie historii Kaszub

Pani Karczewska postanowiła spisać swoje przeżycia. Kiedy tylko zdrowie jej dopisuje zagląda do swoich notatek i uzupełnia je. Wydaje się, że powinny zostać także spisane wspomnienia mieszkańców Czczewa i innych więźniów obozu. Mogłoby to być znakomity wkład w dokumentowanie historii Kaszub przez uczniów gimnazjów i szkół średnich w ramach edukacji regionalnej.

Eugeniusz Pryczkowski

W lipnickiej szkole

Uczą się kaszubskiego

Od tego roku szkolnego w Szkole Podstawowej w Lipnicy w pow. bytowskim odbywają się lekcje języka kaszubskiego. Mimo że jest to przedmiot fakultatywny bierze w nich udział ponad 90 procent uczniów. Orędownikiem wprowadzenia kaszubszczyzny do szkoły jest dyrektor placówki, Andrzej Lemańczyk. Oprócz niego języka uczy także Maria Reszka. Oboje są absolwentami studium dla nauczycieli kaszubskiego, zakończonego w czerwcu br. na Uniwersytecie Gdańskim.

- Korzystam przede wszystkim z nowych podręczników Danuty Pioch oraz Róży Wosiak-Sliwy

i Marka Cybulskiego. Przedtem musieliśmy kserować odpowiednie teksty - mówi Maria Reszka.

O regionie mówiło się w lipnickiej szkole już znacznie wcześniej. Od wielu lat działa tam dziecięcy zespół folklorystyczny „Małe Gochy”. Szkolna biblioteka skrupulatnie gromadzi się gromadzeniem regionalnych wydawnictw, z których chętnie korzystają uczniowie.

- Największym powodzeniem cieszy się elementarz „Kaszëbsczi abecadło” oraz dowcipy „Belny szport wiele wört” - mówi Tomasz Drzazga, kierownik biblioteki i organizator wielu wybieczek w ramach działalności koło turystyczno-kra-



Karolina Narloch (z prawej) czerpie informacje do swoich opowiadań od swojego dziadka.

Fot. Jan Antonowicz

joznawczego „Globtroter”, podczas których uczniowie poznają swój region.

Sporo dzieci zna rodzną mowę z domu rodzinnego. Niektórzy próbują także

pielęgnować ją w piśmie, tak jak Karolina Narloch, która opublikowała już dwa swoje opowiadania.

Jan Antonowicz

Cëż je czëc

Jubileusz chóru

Dzwon Kaszubski

GDYNIA. Chór męski Dzwon Kaszubski z Gdyni obchodzi 70-lecie istnienia. Uroczysta msza święta za zmarłych członków chóru rozpocznie się 16 listopada o godz. 18.30 w kościele pw. św. Jana Chrzciciela i św. brata Alberta Chmielowskiego w Gdyni Chyloni przy ul. Chylońskiej 129. Natomiast 17 listopada o godz. 16 w tym samym kościele odbędzie się uroczysty koncert jubileuszowy chóru wraz z orkiestrą Wojskowego Liceum Muzycznego z Gdańska. Z tej okazji przygotowywane jest także przedstawienie, w którym ukazana zostanie historia chóru. Fragmenty przedstawienia będą w języku kaszubskim.

Częścią obchodów jubileuszu chóru jest wystawa fotograficzna „70-lecie chóru męskiego Dzwon Kaszubski w fotografii”, zorganizowana w Szkole Podstawowej nr 10. Jej otwarcie nastąpiło 10 listopada o godz. 10. Można ją zwiedzać codziennie, oprócz sobót i niedziel, w godzinach otwarcia szkoły.

Wystawa dziecięcych rysunków

WEJHEROWO. W Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie otwarta została wystawa rysunków dzieci ze Schwerina, zatytułowana „Dzieci malują dla dzieci”. Tematyka rysunków jest bardzo różnorodna, ale widać na nich przede wszystkim rzeczywistość widzianą oczami dziecka.

Współorganizatorami wystawy są Zespół Szkół w Choczewie i Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy. Można ją oglądać codziennie, oprócz sobót i niedziel, w godzinach otwarcia muzeum, czyli od godz. 8 do 15.

(ela)

Gôdómë pò kaszëbskù XII

Lekcëjô 3

Aleksander Majkòwsczi napisôł, że „Gbùr to mùr”. Szło mù ò to, że westrzód gbùrów kaszëbizna wiedno je i bądze żëwò. Te słowa to je dzyszò le historiò, chtërna sã nie wrócy. Nawetka kropla zniszczi skałã, tej gdziebë gbùra nie zniszczëlë, czej rozmajité rządowë karna ùprzikrzają mù żëcé, jak le mògą. Tej terò ni mòżna mësłëc, że mòwa kaszëbskò mòże bëc dozérónò le na wsë. Je ju nòwëjszi, abò rzeczëmë òstatny czas, żebë prawie w miastach bëła ùczonò. Dobri przykład mùszą dac lëdze wëksztòlcony. W wiòldzim dzëlu tak sã ju dzeje, le jez nië wszëtcë to widzą. Dzyszò gadac pò kaszëbskù to je dopiérze cos, temù niech so jinszi gòdają co chcą i jak chcą, a më so razã z dzòtkama gòdómë, tak zwëczajnie, gòdómë pò kaszëbskù.

(ep)

A më so gòdómë

Jesmë dzòtczi z Chòjnic, z Hélé
I òd Gduńska jesmë më
Më, jak wiedno przòdë; wejle,
Pò kaszëbskù gòdómë.

Ref. Nas tak doma swòjskò ùczą
Naszi starcë, mëma z tatką.
W szkòle tëż do ùczbë ròczą,
Chwatkò jidze nama gòdka.

Bò më rodną mòwã teczimë
Co je nóm òd starków dónò
Jak jã dozdrzec, më ju wiémë,
Bë na wiedno òsta znónò.

Ref. Nas tak doma...

A më so gòdómë

Tekst: Eugeniusz Pryczkowski
Muzyka: Jerzy Stachurski





od 16 do 18 listopada

ŚWIEŻY WEEKEND



5,79 zł

KIELBASA TARGOWA
luz, 1 kg



6,99 zł

KIELBASA SŁOIKOWA
POZMEAT
500 g



2,89 zł

RUMSZTYK WIEPRZOWY
KRZYŻANOWSCY
4 szt.
360 g



0,89 zł

KAPUSTA KISZONA
luz, 1 kg



1,89 zł

GRAPEFRUIT CZERWONY
luz, 1 kg



1,99 zł

MARGARYNA
TINA RODZINNA
KRUSZWICA
500 g

Oferta ważna do wyczerpania asortymentu

ŁĘBORK, ul. Władysława IV 3


INTERMARCHÉ

Muszkietierowie

UWAGA!

WIELKI KONKURS INTERMARCHÉ TRWA

DO WYGRANIA SAMOCHÓD MARKI VW POLO

ZAKUPY ZA JEDYNE

49,99,-

A SAMOCHÓD MOŻE BYĆ TWÓJ


INTERMARCHÉ

Muszkietierowie

Zapraszamy:

pon.-sob. w godz. 9.00-21.00,
niedziela w godz. 10.00-18.00

ŁĘBORK

UL. WŁADYSŁAWA IV

Ulinia. Hubertus w stadninie

W pogoni za lisem



Lisią kitę udało się złapać Ewelinie Brzezińskiej na koniu Jonson.

Fot. Adam Reszka

15 jeźdźców wzięło udział w imprezie myśliwsko-jeździeckiej, zorganizowanej z okazji święta patrona myśliwych – Huberta. Była ona także zakończeniem sezonu w stadninach konnych.

– Coroczny Hubertus stanowi podtrzymanie tradycji myśliwskich – mówi Robert Kowalewski, pracownik stadniny koni w Ulini. – Jest też doskonałą okazją do wymiany poglądów pomiędzy właścicielami stadnin na temat przyszłości małych placówek. Dlatego też zaprosiliśmy gości z innych stadnin, m.in. Mirosława Hanuszewicza z Gałęźni Małej.

W zawodach uczestniczyli przede wszystkim młodzi pasjonaci hippiki, którzy na co dzień opiekują się końmi. „Koniarze” mieli do pokonania trzy konkurencje. Pierwszą z nich był kros, czyli jaz-

da i skoki przez przeszkody. Prawdziwa zabawa rozpoczęła się jednak dopiero podczas szukania lisa i pogoni za nim. Zwycięzcom – Ewelinie Brzezińskiej, która złapała kitę lisa, a także Łu-

kaszowi Kaliszukowi, który ją znalazł – zostały wręczone puchary. Sędzią zawodów był Edmund Lipkowski. Organizatorem imprezy był Bartłomiej Szewczyk, właściciel Ośrodka Rekreacji Konnej „Appaloza” w Ulini, a współorganizatorami właściciele stadnin koni: Janusz Martinek z Ulini i Joanna Krasowska z Sasina.

(rak)

REKLAMA

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuszczyński

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

Klub w planach



Fot. Adam Reszka

Bartłomiej Szewczyk
właściciel Ośrodka Rekreacji Konnej „Appaloza”

– Wkrótce nasz ośrodek powinien przekształcić się w klub jeździecki, czekamy tylko na rejestrację w Polskim Związku Jeździeckim. Pozwoli to nam w przyszłym roku na organizację już poważnych imprez jeździeckich. Pierwszą z nich będzie rajd do morza, odbędzie się on już na wiosnę przyszłego roku.

REKLAMA

MAKRO-BUD
pon.-pt. 8.00-17.00, soboty 9.00-13.00
Pruszcz Gd., Obrońców Westerplatte 1A
(058) 77-33-551, 77-33-552
Oddział Żukowo, Kościelna 9, (058) 681-82-56
Oddział Tczew, Głowackiego 11, (058) 532-19-90

BORGA®
BLACHODACHÓWKI, TRAPEZY
od 14,50 zł/m²
ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI, OKNA DACHOWE I ORYNOWANIE
Raty Kredyty
DACHÓWKA CERAMICZNA od 25 zł/m²
I GATUNEK
BRAAS dachówka cementowa od 23,60 zł/m²
NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH I AKCESORIÓW, OKIEN DACHOWYCH, ORYNOWANIA, ŁATY, WIĘZBY DACHOWE
NA WYMIAR 10135581A/1154



Transport
Gratis



**OLEJ
OPAŁOWY**
lekki RGterm

PHU RAF-OL Sp. z o.o., 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2

Zamówienia można składać:

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościelna 11

tel. (058) 685 90 12-14, 681 72 74, fax 685 93 94

Stacje Paliw

- Bytów, Udorpie, tel./fax 822 33 44

- PKS Bytów, ul. Wybickiego 2, tel. 822 34 23

- Koczała, ul. Przemysłowa 11, tel. 0608 85 61 50

- Miastko, ul. Dworcowa 4, tel. 857 58 00

Rafineria Gdańska

S-5400/A/949



**CENTRUM SPRZEDAŻY
OKIEN I DRZWI**

AMIER POL S.C.
SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe
Stała Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5
tel./fax 554-92-78

S-5225/B/536

Tylko 475 PLN miesięcznie*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

FabiaBasic

Sprawdź promocję!

- poduszka powietrzna dla kierowcy
- nadwozie 5-cio drzwiowe
- 10 lat gwarancji na perforację blach.

cena samochodu: 29.790 PLN

wkład własny: 20%

oprocentowanie: 11.9 %

okres kredytu: 72 miesiące



ŠkodaKredyt



* kredyt denominowany w EURO; 1 EURO = 3.80 PLN

Plichta Autoryzowany Dealer Škody

Wejherowo, ul. Gdańska 13 c

tel. (058) 677-53-91, fax (058) 672-77-98

e-mail: handel@plichta.com.pl

www.plichta.com.pl

JAPPARTS S.C.

**części
do samochodów
JAPOŃSKICH,
KOREAŃSKICH**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

**80-465 Gdańsk-Zaspa,
ul. Hynka 21 paw. 5a
tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53**

**81-356 Gdynia
ul. Starowiejska 52
tel./fax 058 661-29-20**

• **SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA** •

B-14526/A/873

KUPON



Jeśli jesteś szczery, wesoły i czasami nudzisz się w samotności, to napisz. Mam 17 lat, jestem spod znaku Byka i chętnie poznam chłopaka, który mieszka (najlepiej) gdzieś w Trójmieście. Mile widziane zdjęcie. Zawsze chętnie odpiszę.
sygn. 1372

Mam 43/181/88, młody wygląd, bez zobowiązań, własne M, kawaler, miły, szczery, opiekuńczy z poczuciem humoru, samotny aż do bólu, pragnie poznać pannę do lat 42 bez zobowiązań z Gdańska, mile widziane kresy, pragnącą stworzyć trwały związek oparty na wzajemnym zaufaniu i szacunku.
sygn. 1373

Wolny, 38/170, pracujący zawodowo, bardzo samotny, zmotoryzowany z małym mieszkaniem. Jestem bardzo wrażliwy, uczuciowy i ambitny o pogodnym usposobieniu, z wykształceniem średnim. Mieszkam w mieście na Pojezierzu Kaszubskim. Poznam Panią, która da mi odrobinę uczucia i będzie trochę tęskniła.
sygn. 1374

19-letnia ciemna blondynka, samotna i smutna pragnie poznać przyjaciela na dobre i złe, którego urzeknie moja osobowość, być może i wygląd. Odpisz na każdy list, najlepiej z Malborka, Tczewa i okolic. Numer telefonu przyspieszy kontakt.
sygn. 1375

Mam 37 lat. Lew. Jestem wysoki, interesuję się wszystkim co godne uwagi, ale najbardziej lubię zajęcia domowe, przyrodę oraz wieś, jestem spokojny, wyrozumiały, czuły, wierny i odpowiedzialny. Pracuję, nie nadużywam alkoholu, nie lubię zakłamania, cwaniactwa i zdrady, nie szukam przygód, pragnę poznać panią do lat 40, stan cywilny bez znaczenia, pani może mieć dziecko, mile widziane zdjęcie.
sygn. 1376

Czujesz się samotny, brak Ci przyjaciela? Jesteś z Łęborka i okolic, masz 18-25 lat, to napisz do 18-letniej blondynki o niebieskich oczach i 172 cm wzrostu. Interesuję się sportem, lubię kino i spacerować. Więcej dowiesz się jak napiszesz. Odpowiem na każdy list.
sygn. 1377

Jestem kawalerem, zodiakalny Lew, 32 lata, 178 cm wzrostu, przystojny szatyn, dobrze zbudowany, wysportowany, bez nałogów na rencie, tolerancyjny z poczuciem humoru. Pragnę poznać ładną panią do 35 lat, tolerancyjną, inteligentną (z mieszkaniem), niezależną finansowo. Cenię sobie wierność, szczerość i lojalność. Mile widziana fotografia i nr telefonu.
sygn. 1378

Niebrzydka, niegłupia, nieszczipła 40-letnia rozwódka z prawie 17-letnią córką, zadbaną, optymistką, z wielkim poczuciem humoru, lubiącą dobrą książkę i muzykę, chętnie pozna pana w odpowiednim wieku, wzrost minimum 175 cm, o podobnych zainteresowaniach, wesołego, zadbanego, możliwie bez nałogów. Panowie z ZK i karani wykluczeni.
sygn. 1379

Jestem kawalerem, 38 lat, 168 cm,

spokojnym, kulturalnym, katolikiem z poczuciem humoru i średnim wykształceniem. Cenię wzajemny szacunek i uczciwość. Jestem rolnikiem, poznam panią na dobre i złe do 38 lat, która lubi wieś i zechciałaby na niej zamieszkać.
sygn. 1380

Jestem sympatycznym, spokojnym 18-latką, lubię muzykę i spacerować. Cenię szczerość, przyjaźń. Bez nałogów, dobrze zbudowany. Ciemny blondyn, pragnę poznać panią od lat 16 do 18. Foto mile widziane. Proszę o szybki kontakt.
sygn. 1381

Mam 29 lat. Jestem szatynem o niebieskich oczach, pogodnym chłopakiem o sympatycznym usposobieniu. Cenię miłość, wzajemne zrozumienie, wierność, przyjaźń. Uwielbiam przyrodę i leśne wędrówki. Lubię dobrą muzykę. Poznam miłą kulturalną dziewczynę w wieku do 28 lat. Odpowiem na każdy list. Andrzej z Krakowa.
sygn. 1382

Mam 24 lata, 168 cm, lubię sport, muzykę, ludzi z poczuciem humoru. Cenię uczciwość, szczerość, prawdomówność. Poznam przyjaciela w wieku 24-30 lat. Jestem samotną matką, która wychowuje synka. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. Proszę o poważne oferty.
sygn. 1383

Jestem wrażliwą dziewczyną o dobrym sercu, mam 27 lat. Bardzo dokuca mi samotność. Pragnę poznać przyjaciela do 32 lat, na słoneczne i pochmurne dni. Chcesz dowiedzieć się o mnie czegoś więcej - napisz! Panowie z ZK proszę, aby nie pisali.
sygn. 1384

Mam 40 lat, jestem średniego wzrostu. Jestem panną, wychowuję 6-letnią córeczkę. Cenię szczerość, wierność i uczciwość. Nie szukam przygód, lecz przyjaciela na dobre i złe chwile. Poznam pana do 50 lat, niekaranego i nierozwiedzonego.
sygn. 1385

Sympatyczna brunetka po 40. (167 cm, 62 kg), ładna, zgrabna, zadbaną o różnorodnych zainteresowaniach, materialnie niezależną, wyższe wykształcenie pozna odpowiedniego pana pragnącego stworzyć wspólny szczęśliwy dom. Joanna z Gdańska.
sygn. 1386

Jestem 28-letnim kawalerem, katolikiem spod znaku Strzelca. Interesuję się sportem, muzyką oraz filmem. Szukam partnerki na dobre i złe chwile w życiu. Mam własne M, chciałbym poznać Panią w wieku 24-30 lat. Mile widziane zdjęcie. Nr tel. przyspieszy kontakt. Mój nr tel. 0501-538-923 Adam.
sygn. 1387

Chcę poznać przyjaciela, tylko nie z ZK. Mam na imię Beata, 17 lat, 170 cm wzrostu, szczupła, ciemna blondynka. Dobrze by było, żeby przyjaciel miał samochód. Interesuje mnie muzyka, książka, lubię tańczyć.
sygn. 1388

Powiat łębarski. Niepodległościowe obchody

Kwiaty, salwy i występy

Msze w intencji Ojczyzny, składanie kwiatów w miejscach pamięci oraz imprezy artystyczne i sportowe stanowiły program obchodów Dnia Niepodległości.

Dwa dni trwały obchody święta w Łęborku. Oficjalnie jednak zainaugurowała je msza św. za Ojczyznę, którą odprawiono w niedzielę po południu w kościele św. Jakuba. Po nabożeństwie wiązano kwiaty pod Obeliskiem Niepodległości przy pl. Pokoju złożyli m.in. przedstawiciele władz powiatu - wicestarosta Andrzej Bładoszewski i Wacław Kupper, przewodniczący Rady Powiatu, a także władz miasta - burmistrz Jan Przychoda i Jarosław Jędrzejewski, przewodniczący Rady Miejskiej. Wartę honorową przy obelisku pełnili harcerze. Trzy salwy w powietrze oddała kompania honorowa 1. Brygady Obrony Terytorialnej, która od niedawna stacjonuje w łębarskim garnizonie w miejsce zlikwidowanych jednostek niebieskich beretów. Każdy z harcerzy i zuchów ustawił pod obeliskiem swój znicz. Krzysztof Siwka, komendant Hufca ZHP, mówił o udziale harcerzy w walkach o odzyskanie niepodległości. Minutą ciszy 140 harcerzy uczciło pamięć poległych. Uroczystości poprzedziły sobotnie imprezy sportowe.

Wernisaż i tańce

Łębarskie obchody Święta Niepodległości zakończyła półtoragodzinna wieczornica w Młodzieżowym Domu Kultury. Złożyły się na nią: wernisaż wystawy malar-



Podczas wieczornicy w MDK zespół Luz w strojach białych i czerwonych zaprezentował dwa obrazki taneczne.

Fot. Iwona Prasińska

skiej pod hasłem „Moja Ojczyzna” oraz program wokalo-słowno-taneczny w wykonaniu młodzieży emdekowskiej.

Program artystyczny rozpoczęła Kasia Krawczykowska z klasy IV LH ekonomika, wokalistka MDK. Zaśpiewała „Biały krzyż” i „Sen o Warszawie”. Kinga Spasińska, Liliana Machola i Agnieszka Bresler recytowały wiersze oraz fragmenty prozy.

Występ emdekowskiej młodzieży był bardzo ładnym zwieńczeniem niepodległościowej rocznicy - mówi Wacław Kupper, przewodniczący Rady Powiatu.

Ekspozycja obrazów to 20 prac malarzy nieprofesjonalnych z Klubu Plastyka Amatora oraz nagrodzone malunki dzieci: Anny Niedzielin, Agaty Zielińskiej, Natalii Jeglińskiej, Piotra i Jacka Kozakiewiczów, Krzysztofa Kurzyny, Kata-

rzyny Niedbały, Agnieszki Jakubowicz i Amadeusza Dampsa. Dyrektor Halina Krzewniak wręczyła starszym i najmłodszym plastikom okolicznościowe nagrody.

Wieczornicę przygotowała: Elżbieta Błaszczuk, Teresa Szczepańska i Piotr Ilnicki.

Z udziałem
komatantów

Obchody Święta Niepodległości w gminie Wiczków przygotowali gimnazjaliści.

Zdecydowaliśmy się zorganizować taką imprezę, gdyż zależy nam na integracji wszystkich gminnych środowisk - wyjaśnia Henryk Mazur, dyrektor Gimnazjum.

Wicewójt Witold Krużycki oraz Joanna Studzińska, wicesenior Łębarskiego Bractwa Historycznego przedstawili wykłady na temat pierwszej wojny św. i sytu-

acji gminy w tamtym czasie. Do wspólnego śpiewania piosenek żołnierskich zachęcał zespół Zosieńki, którym kieruje soltys Wicka Janina Czuba. Dla tych, którzy zapomnieli treść pieśni, organizatorzy przygotowali specjalny śpiewnik.

- Teksty piosenek znam, bo uczyłem się ich w szkole jeszcze przed wojną - mówi Wiktor Kotarski, komatant z Charbrowa. - Gdy zmarł Piłsudski, miałem 10 lat. Radość z obecności

spotkaniu wyrażali także inni komatanci. - Cieszę się, że organizatorzy pamiętali także o mnie - dodaje Roch Kowalski, komatant z Wicka. - Podczas spotkania naprawdę było na co popatrzeć.

Montaż przygotowały: Renata Krużycka, Elżbieta Laskiewicz, Dorota Strynowicz i Natasza Konopacka.

(e, ip, bf)



Montaż słowno-muzyczny na temat odzyskania niepodległości przygotowali uczniowie Gimnazjum w Wiczkach.

Fot. Bogumił Fąkiewicz



Główne uroczystości w Łęborku odbyły się pod Obeliskiem Niepodległości.

Fot. Henryk Sęk

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismenną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do sobotniego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

■ 997 policja ■ 998 straż pożarna ■ 999 pogotowie ■ 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

ŁĘBORK

URZĘDY

Urząd Miasta, ul. Armii Krajowej 14, tel. 86-24-280 (czynny: poniedziałek i czwartek 8.00-16.00, wtorek, środa, piątek 7.30-15.30)
Urząd Powiatowy, ul. Czołgistów 5, tel. 86-24-800 (czynny: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30)
Powiatowy Urząd Pracy, ul. Gdańska 36, tel. 86-23-728
Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ul. Krzywoustego 13, tel. 86-24-011
Urząd Skarbowy, ul. Słupska 23, tel. 86-24-121

PRZYCHODNIE LEKARSKIE

Samodzielny Publiczny ZOZ, ul. Węgrzynowicza 13, rejestracja chorych, tel. 86-25-066
Przychodnia Rejonowa, ul. Zwycięstwa 12, tel. 86-22-453
Przychodnia Młodzieżowa, Centrum Medyczne Stary Browar, al. Wolności 40, tel. 862 40 66.
Specjalistyczna Przychodnia Lekarska Mar-Vita, ul. Żeromskiego 9, tel. 86-31-380

Policja, ul. Toruńska 5, tel. 86-21-955

Apteki, „Bluszczowa”, Czołgistów 33, tel. 86-21-705
„Kasztanowa”, ul. Zwycięstwa 29, tel. 86-22-688

„Pod Lwem”, pl. Pokoju 4, tel. 86-21-152
„Waga”, ul. Tczewska 6a, tel. 86-22-

„Sit Saluti”, I Armii Wojska Polskiego 6, tel. 86-25-300
„Żywa”, ul. Węgrzynowicza, tel. 86-23-628

„Przy Browarze”, al. Wolności 40, tel. 862-27-66

Informacja PKP - tel. 86-29-396

Informacja PKS - tel. 86-21-972

Informacja o opłatach za usługi telef. 86-22-515
Taxi

Postój przy dworcu PKP, tel. 86-24-838

Postój przy placu Pokoju, tel. 86-22-824

Radio taxi, tel. 0-90, 525-183

Taxi bagażowe, tel. 86-24-971

Straż Pożarna, tel. 86-33-366 lub 86-33-311

Straż Miejska, tel. 986

Biblioteka Pedagogiczna, ul. I Armii WP 31, tel. 86-21-070 (czynna: wypożyczalnia i czytelnia codziennie od 11.00-18.00, soboty, niedziele - nieczynne, w pierwsze środy miesiąca dzień wewnętrzny biblioteki - nieczynna)

„Grzebowe” - „Hermes”, ul. Targowa, tel. 86-26-965;

Kostnica: ul. Słupska 18, tel. 862 45 63

„Znicz” ul. Węgrzynowicza 13, tel. 863-31-84 i 861-22-81

Pogotowia

Pomoc doraźna - 86-33-000

Pomoc drogowa, Staromiejska 33, tel. 981

Ciepłownicze 86-21-181

Energetyczne - 991

Gazowe - 992

Weterynaryjne, Pionierów 17, tel. 86-21-963

Wodno-kanalizacyjne, tel. 86-21-473

Jedzenie na telefon

Pizzeria „Gowid” - pizza i inne dania, ul. Zwycięstwa 16, tel. 86-20-202

Pływalnia miejska

czynna codziennie od 6 do 22, ul. Olimpijczyków 31, tel./fax 0-59 862 72 74, tel. 862 71 77

Czekają na sygnały

Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami czeka na zgłoszenia problemów nartujących mieszkańców powiatu łębskiego. Całą dobę na wszelkie informacje m. in. na temat niewłaściwego traktowania zwierząt czeka inspektor terenowy ds. ochrony zwierząt i środowiska pod numerem telefonu: 0 601 64 91 36. Dodatkowo można kontaktować się z lekarzami weterynarii i policjantami Komendy Policji w Łęborku. Na Państwa sygnały czeka także Inspektorat Wojewódzki w Gdańsku (0-58 341 94 70), w poniedziałki, środy i piątki w godz. 11-15, a we wtorki i czwartki 13-17. Całą dobę można także dzwonić pod numery telefonów: 0 605 21 15 77 i 0 603 43 54 96.

Wakacyjna informacja turystyczna

Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Armii Krajowej 16, czynne - pon., wt., czw. i pt. 11-18, śr. 10-15, tel. 862 23 07.

NASZ KONKURS

Nestor na każdą nogę



Buty na każdą nogę, eleganckie i na co dzień, można kupić w sklepie obuwniczym NESTOR przy ul. 10 Marca.

Fot. Tomasz Siebert

NESTOR
SKLEP OBUWNICZY

Sklep obuwniczy NESTOR przy ul. 10 Marca w Łęborku swoim klientom oferuje obuwie damskie i męskie renomowanych firm. Uczestnikom naszego konkursu proponuje z kolei drobniarstwo pozwalające zadbać o „komfort wokół stopy”. Wystarczy tylko odpowiedzieć na pytanie, a kupon dostarczyć do siedziby redakcji. Fachowa obsługa Nestora pozwala dokonać zakupów nie tylko butów, ale także galanterii skórzaney: rękawiczek, teczek i toreb, np. firmy Batycki czy Wittchen. Jak zapewniają klienci, w sklepie jest wiele drobniarstw dla pań i panów. Spośród kuponów dostarczonych do naszej redakcji w tym tygodniu wylosowaliśmy jeden, należący do Magdaleny Sobisz z Łęborka. Prawidłowo odpowiedziała ona na pytanie, że kosmetyk do malowania ust to pomadka lub/też szminka. Po odbiór nagrody (bezpłatnego uczesania, strzyżenia lub makijażu) zwyciężczyni prosimy o zgłoszenie się z dowodem osobistym i dzisiejszym wydaniem „Echa Ziemi Łębskiej” do salonu

fryzjersko-kosmetycznego Battist w Łęborku. Dzisiejsze pytanie brzmi: **co ochrania ręce przed zimą?** Spośród kuponów z prawidłowymi odpowiedziami wylosujemy jeden, którego właściciel otrzyma niespodziankę od Nestora. Na kupony z odpowiedziami na pytanie konkursowe tradycyjnie czekamy do najbliższego wtorku, do godz. 12, w siedzibie redakcji „Echa Ziemi Łębskiej”, przy ul. Wolności 40 (Stary Browar), 84 - 300 Łębork. Można je przesyłać na kartkach pocztowych lub dostarczać osobiście.

(as)

Kupon konkursowy

.....
Odpowiedź

.....
Imię i nazwisko

.....
Adres

KINA

Skala ocen wg Jarosława Zalesińskiego ****
zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja/wiek	Godzina	Cena
ŁĘBORK				
Fregata ul. Gdańska 11 tel. 863 31 74	piątek - niedziela			
	Tryumf pana Kleksa***	Pol. (15 lat)	16	10 zł
	Planeta małp**	USA (15 lat)	21	12 zł
ŁĘBA				
Rybak ul. Morska 1 tel. 866 14 43	piątek - niedziela			
	American Pie***	USA (15 lat)	18	12, 10 zł
	Mulin Rouge***	USA (15 lat)	20	12, 10 zł

NIE PRZEGAP

■ Ojczyzna w MDK

ŁĘBORK. - Urokliwe polskie krajo-brazy okolic nadmorskich i pobrzeża, tajemnicze zakątki oraz miejskie pejzaże zabytkami architektonicznymi stanowią temat naszej wystawy pod hasłem „Moja Ojczyzna” - powiedziała Alicja Łaga, do niedawna wieloletnia prezeska Klubu Plastyka Amatora, działającego przy Młodzieżowym Domu Kultury.

Właśnie w sali wystawowej i na holu łębskiego MDK zaplanowano wzmiankowaną wystawę z okazji Święta Niepodległości, na którą złożyło się 20 płócien olejnych autorstwa malarzy nieprofesjonalnych z emdekowskiego klubu. Swoje prace prezentują m.in.: Wanda Kościelna i Aleksander Stolicki, których fascynuje ich najbliższe otoczenie, własny ogród, ale i malownicze brzegi morskie. Dyrekcja MDK wzbogaciła ekspozycję malunkami dzieci z pracowni plastycznej na ten sam temat, a które wcześniej nagrodzono na różnych konkursach krajowych. Wystawę można oglądać w godzinach pracy MDK po uprzednim porozumieniu się z dyrekcją, pod nr tel. 862 16 45.

(p)



Fot. Iwona Prasińska

Marta Socha i Joanna Michałowska z pracowni plastycznej podziwiają prace znajomych malarzy.

WARTO ZOBACZYĆ

■ Archiwalne i najnowsze

ŁĘBORK. Okolicznościową wystawę fotograficzną, utrwalającą 50-lecie dorobek Młodzieżowego Domu Kultury można oglądać jeszcze do końca roku.

Na wystawę złożyło się kilkadziesiąt fotografii archiwalnych i z ostatnich lat, robionych przez instruktora Bogdanę Zarachę oraz młodzież, działającą pod jego kierunkiem w pracowni fotograficznej. Ukazane są początki MDK, pierwsze pracownie, pierwsze zespoły i udział w ówczesnych akcjach kulturalnych, turystycznych, konkursowych. Sporo fotogramów ukazuje najważniejsze wydarzenia placówki przełomu wieków, jak udział w koncertach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy czy w koncertach zespołów MDK na łębskich festynach rodzinnych. Także popisy konkursowe mają na wystawie swoje miejsce i migawki z wystaw plastycznych. Na wystawie ph. „Moje marzenia”, wśród nagrodzonych, znalazła się m.in. praca Sylwestra Wijatkowskiego z SP Tawęcino.

(p)



Fot. Iwona Prasińska

Historię MDK na fotografiach oglądają szczególnie chętnie zaprezentowani na zdjęciach wychowankowie placówki.

PLANUJ DZIEŃ

■ Uroda świata

ŁĘBA. Do końca listopada w kawiarni artystycznej Miejskiego Domu Kultury można oglądać wystawę krakowskiej malarki - Bożeny Siewargi - ph. „Uroda świata”. Prace wykonane są w technice olejnej i pasteli. - Fascynuje mnie poezja zawarta w nieustannie odradzającej się przyrodzie - mówi Siewarga, autorka obrazów. - Odczuwam wobec niej nabożny respekt, który nie pozwala mi jej zniekształcać. Prace artystki wystawione są w całej Europie, USA, także w Australii. - Jako kolorystka jest talentem swobodnie poruszającym się po całej skali barw i wyrafinowanych niuansów - mówi Barbara Gawron-Golebiowska, menadżer łębskiego MDK. - Przy tym potrafi nadać im świetlistość i blask. W zróżnicowanej tematyce prac przyświeca fascynacja i zachwyt malarki nad światem. Wystawę można oglądać codziennie, od godz. 16.00 do 21.00. Wstęp wolny.

(tes)

ŁĘBA

Urząd Miasta, ul. Kościuski 90, tel. 86-61-513 (czynny: wtorek - czwartek 7.30-15.30, poniedziałek 8.00-16.00)

Biblioteka Miejska, ul. 11 Listopada 5, tel. 86-61-723 (czynna: poniedziałek - czwartek 12.00-19.00, piątek 8.00-19.00, sobota 10.00-14.00)

Miejski Dom Kultury, ul. 11 Listopada 5a, tel. 86-61-775

Urząd Pocztowy, Kościuski 23, tel. 86-61-563, czynny: poniedziałek-piątek 8.00-18.00, sobota 9.00-11.00

Stacja benzynowa, Kościuski 122, tel. 86-61-480 (czynna: w dni powszednie od 7.00-18.00, w niedziele od 7.00-17.00)

Gabinety kontraktowe, ul. Powst. Warszaw. 1, tel. 86-61-354

Gabinety kontraktowe, ul. Kościelna 1, tel. 86-61-262

Policja, ul. Kościuski 106, tel. 86-61-600

Apteka „Słowińska”, ul. Kościuski 70a, tel. 86-61-365

Informacja PKS (tylko sezonem), tel. 86-61-311

Informacja PKP, tel. 86-61-384

Straż Pożarna, tel. 86-61-222

Straż Graniczna, tel. 86-61-252

CEWICE

Urząd Gminy, ul. Witosa 16, tel. 86-11-495, (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30)

Ośrodek Zdrowia, os. 40-lecia PRL, tel. 86-11-395

Policja, ul. Witosa 23, tel. 86-11-450

Apteka „Fragaria”, os. 40-lecia 35, tel. 86-11-390

Straż Pożarna, tel. 86-11-423

Gminne Centrum Kultury, ul. Węgrzynowicza 16, tel. 86-11-490, (czynne codziennie: 8.00 - 21.00, w sobotę 13.00 - 21.00)

WICKO

Urząd Gminy, tel. 8611182

Ośrodek Zdrowia, tel. 8611185

Policja, tel. 8611107

Apteka Pod Agawą, tel. 8611114

Ośrodek Kultury, tel. 8611119

SŁUPSK

APTEKA (dyżur całonocowy) - Apteka „Przy Rynku” ul. Wileńska 15 tel. 842-28-44.

INF. PKP - tel. 842-81-10.

INF. PKS - tel. 842-42-56.

POGRZEBOWE - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91; „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95; „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96.

POGOTOWIE RATUNKOWE - tel. 842-36-11.

POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Reymonta 7, tel. 842-60-01.

STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01.

SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00).

URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynne: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30).

WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynne: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00);

„Codziennik” redaguje Aleksandra Stasiak-Tutak tel. 863-32-81

W skrócie

■ Wsparcie potrzebne

CEWICE. Aleksandra Kucharska i Teresa Nastaly, przewodnicząca i zastępczyni Stowarzyszenia Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Promyk”, proszą o wsparcie akcji zimowej. Zależy im głównie na przygotowaniu dla dzieci specjalnej troski spotkania mikołajkowo-oplatkowego. – Każdy datek pieniężny, słodycze, napoje, zabawki, złożą się na paczki – mówi Kucharska.

„Promyk” opiekuje się 20 niepełnosprawnymi dziećmi. Prezeski próbują też uczulić serca na los Oli Liwskiej z porażeniem mózgowym, która powinna być poddana intensywnej rehabilitacji i na której rzecz można wpłacać dowolne kwoty na konto PKO Bank Polski Oddz. Łębork nr 102046-88109-270-201 z dopiskiem „Szansa dla Oli”. Dotąd pomagali: Starostwo Powiatowe, DH Jantar i kilka osób prywatnych: Kazimierz Lipiński z żoną, Eugeniusz Głodowski, Teresa i Andrzej Trybowie z Łębuni, Barbara Sikora z Maszewa oraz Maria i Andrzej Magdowie z Osowa.

(p)

REKLAMA

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”

spalające odpady,
drewno, trociny,
słomę, węgiel



KOTŁY
NA MIAŁ WĘGLOWY

Palenie raz na dobę
Sprawność 82-86%, Certyfikat ekologiczny

tel. 058 686-72-90

1012525A/B0

Najbliżsi w obiektywie

Najmłodsze pociechy



Robert Zimnoch
z Ciemina, ur.
02.11.2001 r.,
o godz. 18.35,
2530 g, 48 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Paulina Cichocka
z Kętrzyna ur.
05.11.2001 r.,
o godz. 16.15,
3200 g, 56 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Jakub Karczewski
z Rozłazina, ur.
05.11.2001 r.,
o godz. 5.05,
4.500 g, 62 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Syn p. Naimrockiej
ze Słupska, ur.
06.11.2001 r.,
o godz. 17.25,
2850 g, 52 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Małgorzata Młyńska
z Darżewa, ur.
07.11.2001 r.,
o godz. 9.25, 3150 g,
55 cm, SPS ZOZ
w Łęborku.



Miłosz Kowalski
z Łęborka ur.
07.11.2001 r.,
o godz. 5.00, 3700 g,
55 cm, SPS ZOZ
w Łęborku.



Syn p. Babińskiej
z Szczypkowiec, ur.
08.11.2001 r.,
o godz. 1.45, 3680 g,
58 cm, SPS ZOZ
w Łęborku.



Wiktoria Grzyb
z Siemirowic, ur.
08.11.2001 r.,
o godz. 22.25,
2095 g, 55 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Kamil Feliks Szopiński, ur.
09.11.2001 r.,
o godz. 13.20,
3860 g, 59 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Maciej Krzysztof Mroziak
z Żelazna, ur.
09.11.2001 r.,
o godz. 20.10,
4250 g, 59 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Julia Stencel z Nowej Wsi, ur.
09.11.2001 r.,
o godz. 6.30, 3300 g,
55 cm, SPS ZOZ
w Łęborku.



Remigiusz Mechliński z Sierakowic, ur. 09.11.2001 r., o godz. 12.10, 3950 g, 60 cm, SPS ZOZ w Łęborku.



Syn p. Pogranicznej
ze Słupska, ur.
10.11.2001 r.,
o godz. 3.10, 3650 g,
57 cm, SPS ZOZ
w Łęborku.



Klaudia Kalkowska
z Thuczewa, ur.
10.11.2001 r.,
o godz. 1.30, 3250 g,
56 cm, SPS ZOZ
w Łęborku.



Monika Keller
z Cewic, ur.
11.11.2001 r.,
o godz. 12.10,
3950 g, 58 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.



Mateusz Kaczor
z Siemirowic, ur.
11.11.2001 r.,
o godz. 21.40,
4800 g, 59 cm, SPS
ZOZ w Łęborku.

Fot. Tobiasz Ławniczak

REKLAMA

Bank Gospodarki Żywnościowej S.A. Oddział w Miastku

wynajmie lub sprzeda

pomieszczenia biurowe

w budynku Banku II piętro przy ul. Grunwaldzkiej 1a

w Miastku o powierzchni 251,12 m²

- warunki do uzgodnienia.

Tel. 0-59-857-26-33

Z-1337/A/1036

ogłaszać się!

AUTO-MOTO

GRATKA

zawsze w środę

Biura Reklamy

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. (058) 300-32-60

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6

tel. (058) 620-65-20

Słupsk, ul. Filmowa 3d

tel. (059) 840-32-42

Dziennik
BałtyckiWIECZÓR
wybrzeża

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW Zatrudnimy.

024/355-72-62

CHAŁUPNIKÓW kilkanaście ofert

pracy, zarobek do 2800 zł miesięcznie,

informacje listownie, bezpłatne,

prosimy o znaczki 5 zł, luzem, Re-

mus, os. Wybickiego 29/38, 83-300

Karzys

CHAŁUPNIKÓW montaż długo-

pisów, dostawa, odbiór towaru,

0503/730-917 po 17.00

HANDLOWCÓW z samochodem,

pracowników magazynowych,

1500- miesięcznie, 058-664-07-97

KIEROWCÓW z własnym busem

osobowym oraz trzech handlowców

przyjmie firma handlowa, 1700 zł, 0-

503-638-089

SPAWACZA ślusarza, w osłonie

argonu- TIG przyjmie od zaraz,

0602/356-761

DWIE osoby do magazynów, pięć osób do działu promocji i reklamy zatrudni firma handlowa, zarobki 1600, 0-503-638-089

OSIEM osób na stanowisko przedstawicieli handlowych, sprzedawców do hurtowni, sklepów przyjmie nowo powstała firma handlowa. Wysokie zarobki, 0-503-638-089

OSOBY posiadające paszport niemiecki 15 FNIL netto- zatrudnimy Holandia, 052/381-99-01, 0606/496-677

SZUKAM PRACY

EKONOMISTA, bogate doświadczenie zawodowe i handlowe, (059) 862-73-07, (0604) 33-24-11

INFORMATYK, mgr inż., (059) 862-50-53 pr. Rafała

KIEROWCA B, C, E, sprzedawca - sklep mięsny, piekarni lub inne propozycje, dyspozycyjny, uczciwy, (0602) 84-05-09, (059) 862-15-18

KIEROWCA B, C, E, sprzedawca sklep mięsno-masarniczy, handlowiec, inne propozycje, (0602) 84-55-09, (059) 862-15-18

KIEROWCA z doświadczeniem, (059) 862-43-14

KSIĘGOWA, biąga znaj. Symfonii, Piatnika, KPIR, poprowadzi dodatkowo ksiązkę przychodów, kadry, place, (0603) 22-92-26

KSIĘGOWA, biegła znajomość zagadnień kadrowo - płacowych, poprowadzi KPIR, rozliczenia z ZUS oraz US, (058) 551-46-30

KSIĘGOWA, wykształcenie wyższe, poprowadzi księgowość, kadry, place w firmie, (0603) 22-92-26

KSIĘGOWA - wyższe, podejmie dodatkową pracę lub poprowadzi KPIR, US, ZUS, (059) 845-49-13

KSIĘGOWA chętnie poprowadzi KPIR, 551-46-30

KSIĘGOWA solidnie i rzetelnie poprowadzi KPIR, kadry, place, 551-46-30

ŚLUSARZ, spawacz, (0601) 69-30-11

26-LETNI ślusarz - mechanik, prawo jazdy kat. B, C, (0608) 82-94-58

36-LETNIA mgr pedagogiki, (059) 862-65-18

ZAOPIEKIJĘ się dzieckiem lub osobą starszą, (059) 861-14-12

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 100, 2.0 diesel, 1987 rok, (059) 842-59-54

AUDI 80 B4, 1994, 67 tys km, WS, poduszka, klimatyzacja, ABS, ES, EI, R, CZ, sprzedam lub zamienię, 0-503-14-87-60

AUDI A4, 1996 r., 1.6 benz., 35 000 zł, (0608) 36-75-26

BMW 520i, 1989, AA, EL, ES, CZ, 0-502-76-12-08 lub 0-502-76-12-07

BMW 520i, 1979, grafiony, AF, H, S, (059) 862-22-32

DAEWOO Lanos, 1998 r., stan bdb, garażowany, mało używany, bordowy, (0600) 67-24-41

FIAT 125, 1983 r., 700 zł, AF, R, (059) 862-08-53

FIAT 126, 1999, przebieg 29.000, 1 właściciel, stan bdb, KT, BS, 0-603-357-823

FIAT 126 Bis, po remoncie, 1500 zł, (0602) 36-71-93

FIAT 126 el, 1995 rok, 4150 zł, 0-503-09-78-33

FIAT 126 EL, 1997 r., 5500 zł, (059) 861-56-59 po 17.00

FIAT 126p, (1988), 0-604-86-81-30

FIAT 126p, 1983 rok, 1 tys zł, 0-606-28-74-72

FIAT 126p, 1989, cena 1550 zł, (059) 863-10-37

FIAT 126p, 90 r., 600 zł, (0600) 12-96-48

FIAT 126p, kłapa bagażnika, nowa, fabryczna, (059) 862-87-17

FIAT Bravo, 1.4, AA, R, I, 22 000 zł, (059) 861-47-41

FIAT Croma 1987, 2000 IE, benzyna, 0-603-950-435, (059) 861-17-02

FIAT Punto, 1.2 ELX, 96 r., AA, CZ, I, K, ES, halogeny, 17 000 zł, (059) 861-46-50, (0603) 95-58-56

FIAT Seicento 900, 17 tys km, 15 tys zł, 1998, (059) 842-86-92, 0-501-220-295

FIAT Siena 14, 1998, 16,5 tys zł, (059) 814-54-94

FORD Escord, 1.6B, 1997 rok, (059) 842-90-87

FORD Escord, 1.6B, 1997 rok, (059) 842-90-87

FORD Escort 1.3, 1995 rok, CZ, 2x PP, (059) 862-43-66, 0-601-36-03-90

FORD Taunusa, 1982 r., cena 1.500 zł, tel. 052/397-36-65 lub 0608/218-553

FORD Transit, 2.5 D, 90 r., (0501) 24-58-93

IFA L-60, skrzyniowy, plandeka, 90 r., 15 000 zł do uzgodnienia, (0502) 62-37-38, (058) 324-44-67 po 16.00

MAZDA 626, 1993, pilnie, 0-602-263-857

MERCEDES 123, 300 D, wersja 82 r., zielony, 6200 zł, (0602) 84-05-09

MERCEDES 190 D, 1992 rok, czarny metalik, 0601/847-099

NIEMIADÓW, Adria, inne zachodnie- kempingowe, towarowe; nowe, używane. Części. Serwis, 552-19-18, 761-87-51

NISSAN Micra, 1.3, CZ, RM, WK, 0-603-69-61-89

NISSA 522 Towos, 1992, 800 zł, (059) 862-13-47

OPEL Astra 1.7 D, kombi, WS, H, roleta, odciepnięta zapłon, 0-503-502-243

OPEL Calibra 2.0i, 1994, AF, ES, EL, obniżony, komputer, zielony metalik, 82-13-245

OPEL Corsa, 1.2 T, 1992, czarny, 8,5 tys zł, (059) 843-90-91

OPEL Corsa B, 1.2, 97 r., 5-drzwiowy, 58 tys. km, I, AA, CZ, R, 19 200 zł, (0605) 42-59-69

OPEL Kadett 1.6L, automat, po wypadku na części, kombi, rok 1991, 823-22-49 Jasień

OPEL Kadett 1.2B, 1980, 0-600-44-28-65

OPEL Kadett sedan, 1989 r., 7200 zł, 1.7 D, (059) 862-54-31

PEUGEOT 405, 1.9D, 1993, sprzedam w całości lub na części, (059) 810-20-25 po 18-1ej

POLONEZ 1600, 1989, instalacja gazowa, 0-603-57-71-11

POLONEZ 1996, metalik, AF, BS, alarm, cena 6,7 zł, (059) 862-16-06

POLONEZ Caro, garażowany, pilnie, (059) 811-51-35

PRZYCZEPKA lekka, rejestracja bezterminowa, resorowana, wymiary 150x120x35, 0-6-6-252-192 Koczala

RENAULT 19, XI 1991, benz/gaz, stan bardzo dobry, nowy przedział, zarejestrowana, 4,5 tys zł, (059) 814-88-33

RENAULT 19 B + G, 1991, 5-drzwiowy, okazja, tanio, (059) 814-88-33

RENAULT 19 B + G, 1991, 5-drzwiowy, okazja, tanio, (059) 814-88-33

RENAULT Laguna, 1.8 RT, tanio, (059) 862-43-36

STAR 3 WD 200, (059) 866-25-13 Łeba

STAR C-200 plus naczepa, części zapasowe, (0-59) 82-113-68

T4 poj. 2.4, 1996, półskłony, książka serwisowa, napęd 4 kół, 0-606-82-10-88

VW Golf, 1982 rok, 1.6 D, (058) 533-10-63

VW Golf 1.8 benz., AA, AF, CZ, S, SP, 1986, zielony metalik lub zamiana na 126p, 822-64-62, 0-603-954-479

VW Golf 2.0 GTI, 1994 grudzień, 156 KM, 80 tys km, wersja limitowana, pełna opcja, 27,5 tys zł, 0-502-38-85-04

VW Golf I, 1.3B, zniszczony, pełna dokumentacja, 1,3 tys zł, 0-605-10-12-93

VW Golf II, 1986, zielony metalik, AA, CZ, S, SP, AF lub zamiana na 126p, 0-603-954-479

VW Golf III, 92 r., szary metalik, 1.8 benz., (059) 862-47-69

VW Passat 1.6, 1984/1995, bogate wyposażenie, (059) 843-01-87

VW Polo, 1.0, 1990 r., garażowany, tania, (059) 810-78-90

VW Polo 1.4, dwulatek, 18 tys km, 27,5 tys zł, długi szyberdach, bardzo bogate wyposażenie, WS, 2 poduszki, regulacja kierownicy i foteli, CZ z pilotem, ES, srebrny metalik, (059) 843-03-90, 0-603-58-63-93

VW Polo kombi, 98 r., 1.9 TDI, 77 tys km, 2x airbag, CZ, ES, CD, 25 000 zł, (0606) 66-06-75

VW Vento, 1.8 benz., 1994 r., (059) 862-83-75

VW Vento 1.9 TDI, ABS, el. szyby, szyberdach, cena 22 000 zł, 0-606-888-106

WARTBURG 353, 1987 r., stan idealny + części, (059) 862-49-60

VW Passat 1.8T, 2000, przebieg 18,5 tys km, 0-504-58-01-66

ŻUK skrzyniowy, gaz, 1980 r., 2000 zł, (059) 810-57-43

KOMPLET opon zimowych, 4 stalowe felgi, Golf II, 300-, 0608/80-88-33

KOMPLET opon zimowych, alufelgi, Mercedes 123, cena 400-, 0608/80-88-33

MOTOCYKL MZ TS-250/t, zapłon iskrowy, silnik MZ 250 trophy na części, motocykl Panonia na chodzie, (059) 857-46-60

KUPIĘ

00 auta powypadkowe
0604-228-214

00 auta powypadkowe
0604-412-810

00 powypadkowe, bite, (058) 556-25-25, 0604-846-202

A 0604/44-44-22 powypadkowe, rozbite

AUTA powypadkowe, rozbite, uszkodzone, 0603-213-620

DAEWOO Matiz, drzwi uzbrojone, dach, konsola, słupki z progami, (0609) 77-22-53

FIAT Skoda, Daewoo lub inny, 058/56-139-78, 0605/409-882

FORD Escort, 1986 r., amortyzatory, (0603) 44-36-54, (059) 862-43-14

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490

RENAULT Opel, Volkswagen lub inny, 058/56-111-72, 0605/409-882

MOTOR SHL z dokumentami, (059) 862-35-60

INNE

OPEL Kadett, 1.2 benz., 89 r., po remoncie, zamienię na Fiata 126p lub sprzedam, cena do uzgodnienia, Potęgowo (0600) 44-28-65

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BOROWY Młyn gm. Lipnica działka budowlana, uzbrojona oraz działki budowlane, uzbrojone nad jeziorem Gwiazda, 0-501-527-494

BOŻEPOLE Królewskie, działki rekreacyjne, 13 zł m kw., 058/561-21-85

BRONOWO- gmina Kępice, mieszkanie 400 m kw + grunty 5 hektarów, (059) 810-73-27

BYTÓW centrum, ul. Sikorskiego, lokal biurowo-mieszkalny, 3 pokoje, 57 m kw., możliwość zamieszkania reklam. Płnie, tel. (0601) 61-55-49

BYTÓW mieszkanie 3-pokojowe, centrum, ul. Kochanowskiego, pow. 50 m kw, IV piętro, (0-59) 822-70-56

BYTÓW mieszkanie 30,3 m kw z co, stare bydownictwo, 1-pokojowe, cena 860 m kw, 0-501-963-522, 822-62-18

DEBNICA Kaszubska- duży dom z zabudowie, 70 arów gruntu, (059) 813-12-56

GDAŃSK- Jasień 27 m kw, odbiór listopad 2001, 0-800-42-50-99

GDAŃSK Brzeźnia/ Ły 17B/10, mieszkanie 2-pokojowe, 44,07 m kw, balkon, (059) 843-77-37

GDAŃSK Starówka, własnościowe, 40 m kw., 2 pokoje, I piętro, blisko Neptuna, jasne, południowe, zadbane, niski czynsz, opomiarowane, podwójne drzwi, bez pośredników. Cena 125 tys. zł. Tel. 0-602-198-460 lub 304-60-18 po południu.

GDAŃSK Starówka, 40 m kw., 2 pok., I p., 130 000 zł, pilnie, (0602) 47-27-10

GDYNIA Kamienna Góra, mieszkanie 2-pok., III/III p., balkon, okna PCV, funkcjonalne, (0602) 39-62-48
GDYNIA Orłowa- działka budowlana, 1170 m kw, uzbrojona, ul. Oficerska 23, (094) 318-82-72 po 20.00, 0-608-756-098, 0-600-023-016

HALE produkcyjno- magazynowe (400), działka (1069), 0-502-340-710

JAGATOWO, działka budowlana lub 1 ha, przy działce prąd, woda, tel. 20 zł/m kw., (059) 883-09-28

KOBYLNICZA- k/Slupska, działka budowlana, 1 tys m kw, wszystkie media, 0-691-25-85-26

KOŚCIERZYNA centrum, dom handlowo- mieszkalny, 058/686-33-50, 0504/020-942

KOŚCIERZYNA okazyjnie działki budowlane, pow. od 600- 940 m, 058/686-33-50, 0504/020-942

KOŚCIERZYNA osiedle domków jednorodzinnych, ładna okolica, dom stan surowy zadaszony, pow. użytkowa 190 m, działka uzbrojona, pow. około 900 m, cena 130.000- 058/686-49-56 do 15.00, po 15.00 0608/849-581

KOŚCIERZYNA wybudowanie, pod Skorzewo, sprzedam dwie działki budowlane o pow. 1000 m kw. (każda), 058/686-54-18

KWIDZYN, lokal użytkowy, 33 m kw., umowa najmu gwarantowana, (055) 645-62-02

LEŻNO dom 550 m kw., blisko Gdańsk, tel. 058/681-74-97

ŁĘBORK, dom 170 m kw., działka 1470 m kw., 155 000 zł, (0602) 23-18-91

ŁĘBORK, dom 570 m kw., na działce 1350 m kw., (0604) 86-01-37

ŁĘBORK, dom wolno stojący w trakcie remontu + garaż, działka 650 m kw., (0609) 06-89-52

ŁĘBORK, dom wolnostojący w trakcie remontu z garażem, działka 650 m kw, 0-609-06-89-52

ŁĘBORK, garaż przy ul. Cisowej z oświetleniem, (059) 862-28-89

ŁĘBORK, kawalerka, 2 pok., tel., opomiarowana, w centrum, (059) 862-74-35

ŁĘBORK, kawalerka 40 m kw po remoncie, os Sportowe, (059) 863-16-92, 0-503-94-72-23

ŁĘBORK, mieszkanie 133 m kw., 4 pokoje, 110 000 zł, (059) 862-13-76

ŁĘBORK, mieszkanie 2-pok., własnościowe, komfortowe, (0605) 11-12-73

ŁĘBORK, mieszkanie 2 pokojowe, 33 m kw, (059) 863-22-21

ŁĘBORK, mieszkanie 2 pokojowe, 33 m kw, (059) 863-22-21

ŁĘBORK, mieszkanie 40 m kw., IV p., możliwość adaptacji strychu, (059) 863-16-92, (0503) 94-72-23

ŁĘBORK, mieszkanie 43 m kw, własnościowe, 2 pokoje + kuchnia, II piętro, umeblowane, niski czynsz, ogrzewanie elektryczne, 50 tys zł do uzgodnienia, 0049-303-25-74-26

ŁĘBORK, mieszkanie na os. Sportowym, II p., 50 000 zł, (0603) 75-83-99

ŁĘBORK, mieszkanie 48 m kw, osiedle Sportowa II piętro, cena 50 tys zł, 0-603-75-83-99

ŁĘBORK- mieszkanie własnościowe, 60 m kw., po remoncie, (059) 862-28-89

ŁĘBORK, mieszkanie własnościowe 47 m kw. + garaż, (059) 862-54-96

ŁĘBORK, os. Sportowe, M-3, własnościowe, hipoteczne, (059) 862-95-61, (0504) 86-24-25

ŁĘBORK- mieszkanie 48 m kw, osiedle Sportowa II piętro, cena 50 tys zł, 0-603-75-83-99

ŁĘBORK- mieszkanie własnościowe, 2 pokoje, I piętro, komfort, nowy blok, 0-605-11-12-73

ŁĘBORK budynek piętrowy + gospodarczy, 0-608-411-749

LIPY działki letniskowe, 7 zł m kw., 058/687-65-23

MASZEW- działki budowlane, (059) 861-15-33

MIĄSTKO- 2 pokoje, 48 m kw, bezczynszowe, centrum, nowe budownictwo, 0-606-82-10-88

NOWA Wieś Łębarska, działka 1900 m kw., (059) 861-22-62

NOWA Wieś Łębarska- działka budowlana, (059) 861-21-42

NOWE Polaszki, sprzedam ziemię, 058/687-61-40

OCYPEL- działka budowlana, blisko jeziora, (059) 861-14-40, 0-606-882-615

OCYPEL działki letniskowo- budowlane, 058/588-58-91

OSTROWIEC, iezkanie 4-pok., kuchnia, łazienka, ogród, piwnica, zabud. gospodarcze, tania, (094) 346-96-51

PAŁOWO, (17 km od Słupska), przedwojenny dom, zabudowania gospodarcze, sad, działka przy domu 1,67 ha lub z calością ziemi 15,23 ha, sprzedam lub zamienię, (059) 814-88-33

PAŁOWO- przedwojenny dom, zabudowania gospodarcze, sad, ziemia, (059) 814-88-33

RUMIA, 1 ha ziemi na działalność, 9 USD m kw., (058) 671-11-22

SIEMIROWICE- dom 320 m kw, podpiwniczony + warsztat, 120 m kw, działka 21,32 m kw, (059) 861-47-09

SIERAKOWICE, działka budowlana 1000 m kw., z pozwoleniem na budowę, 18 000 zł, (0502) 46-87-52

SIERAKOWICE róg ul. Piwnej i Kartuskiej, dom (180 m kw.) wraz z działką (2700 m kw.) + budynek gospodarczy, tel. 058/681-66-31, 681-60-98

SKÓRCZ dom dwurodzinny z ogrodem, 058/582-48-70

SŁUPSK- działka usługowo- handlowa, 2,5 tys m kw, 0-604-258-124

SŁUPSK- jednopokojowe 43,5 m kw, (059) 842-15-60

SŁUPSK- mieszkanie (56), 3-pokojowe, II piętro, (059) 843-17-16, (059) 814-50-59

SŁUPSK- mieszkanie 72,6 m kw, 0-603-34-16-78

STAROGARD Gdański, lokal handlowo-usługowy, 24 m kw., w centrum Kupiec, (0602) 39-82-48

TURSK gm. Miasto mieszkanie do remontu, tania, kntakt: Bytów, ul. Woj. Polskiego 48/1

ULINIA k. Łeby, działka rekreacyjna 3500 zł, (0604) 86-01-37

USTRONIE Morskie/ okolice, 800 m do morza, ok 1,5 tys m kw, działka pensjonatowa, (059) 843-25-24

WARCINO/ gmina Kępice, działka budowlana, 0-604-42-52-74

ZAKOPANE dom drewniany, 250 m kw., pokoje gościnne, sprzedam, 018/20-66-715

DOM całoroczny do zamieszkania od zaraz, CO, 2 pok., kuchnia, łazienka, w. c., 80 m kw., działka 300 m kw., ogródki, działkowe Brzeźno, (0503) 47-30-05

DOM na wsi z działką 2000 m kw., 50 000 zł, (059) 862-43-14 po 20.00

DZIAŁKA budowlana z budynkami gospodarczymi przy trasie Łębork – Słupsk, (0604) 86-81-30

KUPIĘ

KUPIĘ lub wydzierżawię działkę nad jeziorem, (059) 842-80-21, 0-606-45-56-06

ŁĘBORK, małe mieszkanie, może być do remontu, (0600) 98-96-14

ŁĘBORK, mieszkanie 1 pokój, (059) 862-01-32

ŁĘBORK, Nowa Wieś, dom w stanie surowym, (059) 862-39-94

ŁĘBORK, okolice, Mosty – Lubowidz, działka budowlana lub ziemia pod siedlisko rolne, (0502) 67-49-76

ŁĘBORK- mieszkanie 2-pokojowe do 55 m kw, 0-502-209-896

ŁĘBORK – okolice, mały domek, (0608) 71-84-12

DZIAŁKA budowlana lub ziemię pod siedlisko rolne na trasie Mosty – Lubowidz pod lasem lub okolicach Łęborka, (0502) 67-49-76

INNE

BYTOM, mieszkanie 2-pok., kuchnia, zamienię na Łębork, okolice, (0605) 39-56-12, (059) 861-10-71

BYTÓW posiadam mieszkanie do wynajęcia, osobne wejście, 822-48-48

CHOJNICE- Stary Rynek, centrum, lokal handlowy, 70 m, odnajmę, (058) 682-41-19

LEŻNO kawalerka do wynajęcia, tel. 058/681-74-97

ŁĘBORK, 2 garaże do wynajęcia, (059) 862-65-36

ŁĘBORK, lokal 50 m kw. w do punkcie do wynajęcia, (0600) 12-96-48

ŁĘBORK, lokal 9118 m kw., do wynajęcia, (059) 862-65-36

ŁĘBORK, mieszkanie 3-pok., 70 m kw., z garażem – do wynajęcia, (059) 862-65-36

ŁĘBORK, mieszkanie 3-pokojowe + garaż odnajmę, (059) 862-58-09

ŁĘBORK, mieszkanie 36 m kw. do wynajęcia, (059) 862-65-18

ŁĘBORK, mieszkanie 65 m kw, centrum, do wynajęcia, (059) 862-65-35, (0604) 19-53-05

ŁĘBORK, os. Sportowe, mieszkanie umeblowane, małżeństwu do wynajęcia, (059) 862-35-43

ŁĘBORK, sklep lub hurtownia do wynajęcia, cena 600 zł/m-c, (059) 862-49-19 po 20-tej

ŁĘBORK, wydzierżawie 340 m kw powierzchni magazynowo- socjalnej wraz z utwardzonym placem o pow. 1,5 tys m kw pod działalność

ŁĘBORK, wydzierżawie 340 m kw powierzchni magazynowo- socjalnej wraz z utwardzonym placem o pow. 1,5 tys m kw pod działalność, 0-601-89-52-94

ŁĘBORK, mieszkanie do wynajęcia, (059) 843-14-43

ŁĘBORK, mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK poszukuję lokalu na biuro, (059) 862-80-03, (0501) 64-69-15

ŁĘBORK- Centrum kupieckie Manchatan, wynajmę box o powierzchni powyżej (50), (059) 813-18-76

ŁĘBORK- mieszkanie 3-pok., nowe budownictwo, do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK poszukuję lokalu na biuro, (059) 862-80-03, (0501) 64-69-15

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 843-14-43

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

ŁĘBORK- mieszkanie do wynajęcia, (059) 863-20-33

W skrócie

■ **Niespodzianka w hali**

CEWICE. Niespodziewanie mistrzem powiatu łębskiego w halowej piłce nożnej szkół podstawowych zostali chłopcy ze Szkoły Podstawowej w Łebieniu, którzy pokonali swoich rywali w dwóch interesujących spotkaniach. Finał III Powiatowych Igrzysk Młodzieży Szkolnej, w którym wystąpiły 3 zespoły, odbył się w hali w Cewicach.

Najpierw uczniowie z Łebienia okazali się lepsi od kolegów z Siemirowic, zwyciężając 3:2 po wyrównanym i emocjonującym meczu. W drugim pojedynku odnieśli sukces nad SP w Wicku (mistrzowie ubiegłorocznej edycji), wygrywając 1:0. Zwycięska bramka padła w ostatnich 30 sekundach gry. W meczu o drugie miejsce SP Wicko pewnie pokonała SP Siemirowice 3:0. Mistrz powiatu łębskiego oprócz pucharu uzyskał awans do półfinałów wojewódzkich, które odbędą się we Władysławowie.

Skład SP Łebień: Jakub Kotwica, Patryk Bielka, Bartłomiej Konysz, Karol Ziajko, Krzysztof Heland.

(KM)

■ **Potęga przy stoliku**

Piotr Napiórkowski w meczu z Elektrykiem Toruń pierwszy raz przegrał w tej edycji rozgrywek.

Fot. Adam Reszka

TENIS STOŁOWY. Kolejna tura rozgrywek I ligi tenisa stołowego Okręgu Północ potwierdziła znakomitą klasę Pogoni Łębork i Tęczy Nowa Wieś. W ostatnich dwóch meczach zawodnicy Pogoni zremisowali z Elektrykiem Toruń (5:5) i wygrali z Odrą Głuską Księżynice (9:1). W obu meczach punkty dla Pogoni zdobywali Krzysztof Lubin – 4,5, Andrzej Kopecki – 3,5, Piotr Napiórkowski – 4,0, Wojciech Potrykus 2,0.

Tęcza Nowa Wieś pokonała ITR Hławę 9:1. Punkty zdobywali: Marek Prądkowski – 2,5, Andrzej Czuby – 2,5, Krzysztof Piński – 1,5, Mirosław Wroński – 2,5.

W tabeli rozgrywek liderem jest Pogoń Łębork, drugą lokatę zajmuje Tęcza Nowa Wieś.

(MM)

■ **Festiwal z pucharem**

PIŁKA SIATKOWA. Już dzisiaj rozpoczyna się III Ogólnopolski Festiwal Piłki Siatkowej Młodzików o Puchar Burmistrza Łeby. Swoją udział w turnieju zapowiedziały zespoły: Kadra Województwa Mazowieckiego, KS „Metro” Warszawa, UKS „Błyskawica” Szczecin, Gimnazjum 22 Szczecin, UKS „Rekord” Gimnazjum nr 13 Olsztyn, KS Kędzierzyn Koźle, KS Gorzów Wielkopolski, KS Milicz, KS Nowa Sól, Kadra Województwa Pomorskiego.

Organizatorami festiwalu są Urząd Miasta Łeby, Pomorski Okręgowy Związek Piłki Siatkowej w Gdańsku i Szkoła Podstawowa w Łebie.

– Uroczyste otwarcie turnieju zaplanowane jest na dzisiaj, na 15.30 – mówi Barbara Dąbrowska, sekretarz UM w Łebie. – Wcześniej, bo o 14.30, pierwszy mecz na boiskach A i B.

W niedzielę, o godz. 13, uroczyste zakończenie turnieju i rozdanie nagród.

(MM)

Łębork. Biegi Niepodległości

Niespodzianka Formeli

Za niespodziankę podczas tegorocznych biegów z okazji 11. listopada należy uznać zwycięstwo Ryszarda Formeli nad doświadczonym zawodnikiem ze Słupska – Adamem Thielem. Biegacz z Tęczy zaatakował po 3 kilometrach i odniósł zwycięstwo nad starszym rywalem.

W biegach bardzo dobrze zaprezentowała się łębska młodzież, pokonując młodą konkurencję z klubów Trójmiasta. Dominowali zawodnicy stale przybiegający na czołowych pozycjach w tegorocznych startach jesiennych. Puchar Burmistrza Miasta Łęborka zdobyli: Lucyna Kuklińska-Nurkowska, mieszkanka Słupska, reprezentująca LKB Braci Petk oraz Ryszard Formela, zawodnik Tęczy z Nowej Wsi Łębskiej.

Impreza została przeprowadzona na terenach wokół stadionu miejskiego. Wystartowali w niej miłośnicy biegania podzieleni na kategorie wiekowe, najmłodsi mieli do pokonania dystans 400 m, seniorzy ścigali się na trasie ponad 6000 m. Zimno, wiatr i padający momentami deszcz miały wpływ na frekwencję, która w bieżącym roku nie była



W biegu głównym zwyciężył Ryszard Formela (z prawej), pokonując Adama Thiela.

Fot. Archiwum/Dariusz Nawrocki

tak wysoka. Jednak duża ilość podobnych biegów w województwie pomorskim sprzyja rozwojowi tej dyscypliny sportu. W Łęborku uczestnikami biegów byli przedstawiciele naszego regionu oraz grupa zawodników ze Słupska, Sopotu i Wejherowa.

Wyniki Biegów
Niepodległości

Krasnale, dziewczęta – 400 m:

1 m Anna Stepien – Wicko

2 m Anna Konkol – SP 5

3 m Klaudia Brzózka – SP 8

Chłopcy:

1 m Dawid Stefański – Wicko

2 m Tomasz Miszkiewicz – SP 8

3 m Szymon Ostrowski – Wicko

Szkoła podstawowa, dziewczęta – 1000 m:

1 m Milena Mingilowicz – Smołdzino

2 m Kamila Grabowska – SP 8

3 m Agata Gaffke – Sp 5

Chłopcy – 1000 m:

1 m Marcin Drozdowski – Smołdzino

2 m Arkadiusz Stromski – SP Nowa Wieś

3 m Adam Grzenkowicz – Wicko

13-15 lat (młodzicy),

dziewczęta – 2000 m:

1 m Maja Batorska – Gimnazjum nr 1

1 Łębork

2 m Angelika Góra – Wicko

3 m Joanna Sowińska – Gimnazjum nr 1

1 Łębork

Chłopcy – 2000 m:

1 m Krzysztof Paprocki – Tęcza Nowa

Wieś Łębska

2 m Mariusz Labuda – Strzebielino

3 m Emil Kreft – Tęcza

16-19 lat (juniorzy), dziewczęta – 3000 m:

1 m Kamila Formela

2 m Anna Szczepańska

3 m Ewa Konopińska – wszystkie Tempo-

-Poltarex

Chłopcy – 3000 m:

1 m Michał Breszka – Tempo-Poltarex

2 m Jakub Piasecki – Tęcza

3 m Grzegorz Sokołowski – SKLA Sopot

Seniorzy – 6000 m:

1 m Lucyna Kuklińska-Nurkowska

2 m Grażyna Kulikowska

3 m Joanna Kulikowska – wszystkie LKB

Braci Petk

Seniorzy – 6000 m:

1 m Ryszard Formela – Tęcza

2 m Adam Thiel – Szkoła Policji Słupsk

3 m Dariusz Nawrocki – Łębork

(KM)

Łębork. Tenis stołowy

Bez straty seta

Po blisko trzygodzinnych zmaganiach awans do finałów III Wojewódzkiej Gimnazjady Młodzieży Szkolnej wywalczyły gimnazjalistki z Pomieczyna (powiat kartuski) i uczniowie z łębskiej „dwójki”.

Półfinał turnieju odbył się w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1. W imprezie wystartowały najlepsze gimnazja z 4 powiatów: puckiego, wejherowskiego, kartuskiego i łębskiego. Nasz region reprezentowa-

ły uczennice Gimnazjum Publicznego z Cewic oraz tenisiści z Zespołu Szkół nr 2 w Łęborku.

Zdaniem obserwatorów, turniej stał na dobrym poziomie, szczególnie podobali się chłopcy z ZS nr 2, którzy bez straty seta wygrali wszystkie trzy spotkania. Wąsik, Bendzmer i Bednarczyk zaprezentowali wysoką formę, wyraźnie dominując nad rywalami. Z taką grą są realne szanse na kolejny sukces w rywalizacji z najlepszymi szkołami województwa pomorskiego. Do-

brze zaprezentowały się uczennice z Cewic, które we współzawodnictwie dziewcząt odniosły dwa zwycięstwa i w całym turnieju zdobyły drugą lokatę.

– Turniej został sprawnie przeprowadzony, w imieniu Powiatowego Szkolnego Związku Sportowego dziękuję dyrekcji ZSO nr 1 za udostępnienie obiektu – podsumowuje Dariusz Nawrocki, wiceprzewodniczący PSZS i prowadzący zawody. – Cieszy postawa naszej młodzieży, skutecznie rywalizującej z zespołami pozo-

stałych powiatów. Myślę, że chłopcy pójdą w ślady biegaczy przełajowych i przywiozą do Łęborka medale mistrzostw województwa.

Wyniki turnieju,
dziewczęta:

1 m Gimnazjum Pomieczyno – 6 pkt

2 m Gimnazjum Cewice – 4 pkt

3 m Gimnazjum Starzyno – 2 pkt

4 m Gimnazjum Szemud – 0 pkt

Chłopcy:

1 m ZS nr 2 Łębork – 6 pkt

2 m ZS nr 2 Rumia – 4 pkt

3 m ZS Kamienica Królewska – 2 pkt

4 m Gimnazjum Starzyno – 0 pkt

(KM)

REKLAMA

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Kasety ściennie

Panele ściennie

Płyty warstwowe

Belki zetowe

Hale ZET

Profile zamknięte



BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk

Oddział Słupsk

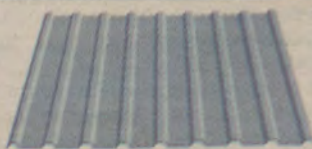
Oddział Tczew

ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 11,98 zł blacha płaska 9,90 zł

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/D/949